

Letxukale Liburuak

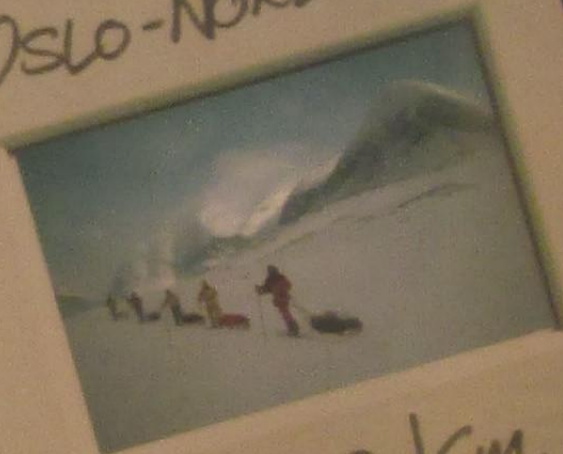
T

rilogía

en Escandinavia

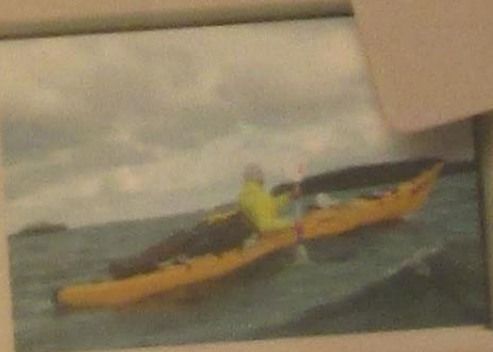
Tres pasos, tres direcciones

OSLO-NORDKAPP



2.000 km.

OSLO-HELSINKI



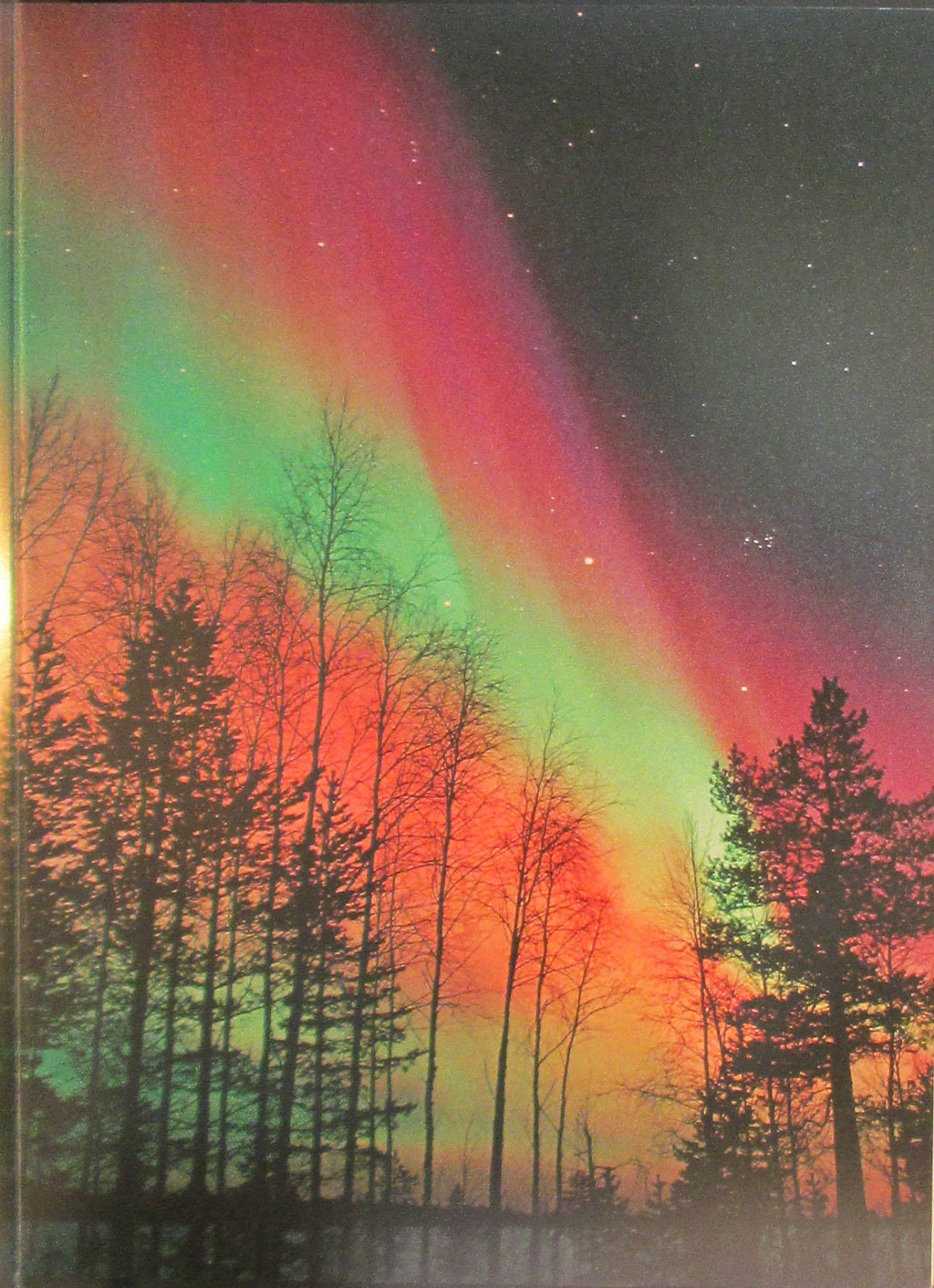
1.500 km.

KIRKENES



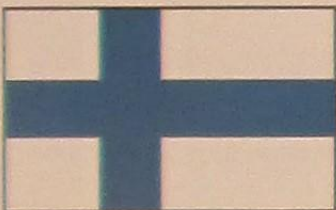
3.500 km.

Ramon Olasagasti / Josu Iztueta / Aitor Elduaian









FINLANDIA

DATOS DE INTERÉS

SUPERFICIE: 338.145 km²
POBLACIÓN: 5,3 millones de habitantes
DENSIDAD DE POBLACIÓN: 15 hab/km²
FRONTERAS: Noruega – Rusia – Suecia
LENGUAS: finés – sueco
CAPITAL: Helsinki
INDEPENDENCIA: 1917
SISTEMA POLÍTICO: República (seis provincias denominadas läänit)
PRINCIPALES CIUDADES: Helsinki – Espoo – Tamper – Turku – Vaanta – Kuopio – Rovaniemi
PRINCIPALES RÍOS: Kemijoki – Oulujoki – Kokemäenjoki – Kymijoki
MONEDA: Euro (€).

LA HISTORIA EN FECHAS

ANTIGÜEDAD: Poblado por los Saamis (norte del país).
1154: Introducción del cristianismo por el Rey sueco Erik.
1157: Ocupada por Suecia.
1550: Gustavo I funda Helsinki.
1809: Conquistada por los ejércitos del Zar Alejandro I, a partir de entonces permanece como Gran Ducado autónomo dependiente del imperio ruso.
1917: Proclamación de la independencia.
1918: El país experimenta una breve pero amarga guerra civil.
1919: Proclamación de la República.
1995: Ingreso en la UE.



GUÍA AZUL

El mundo a tu aire

FINLANDIA



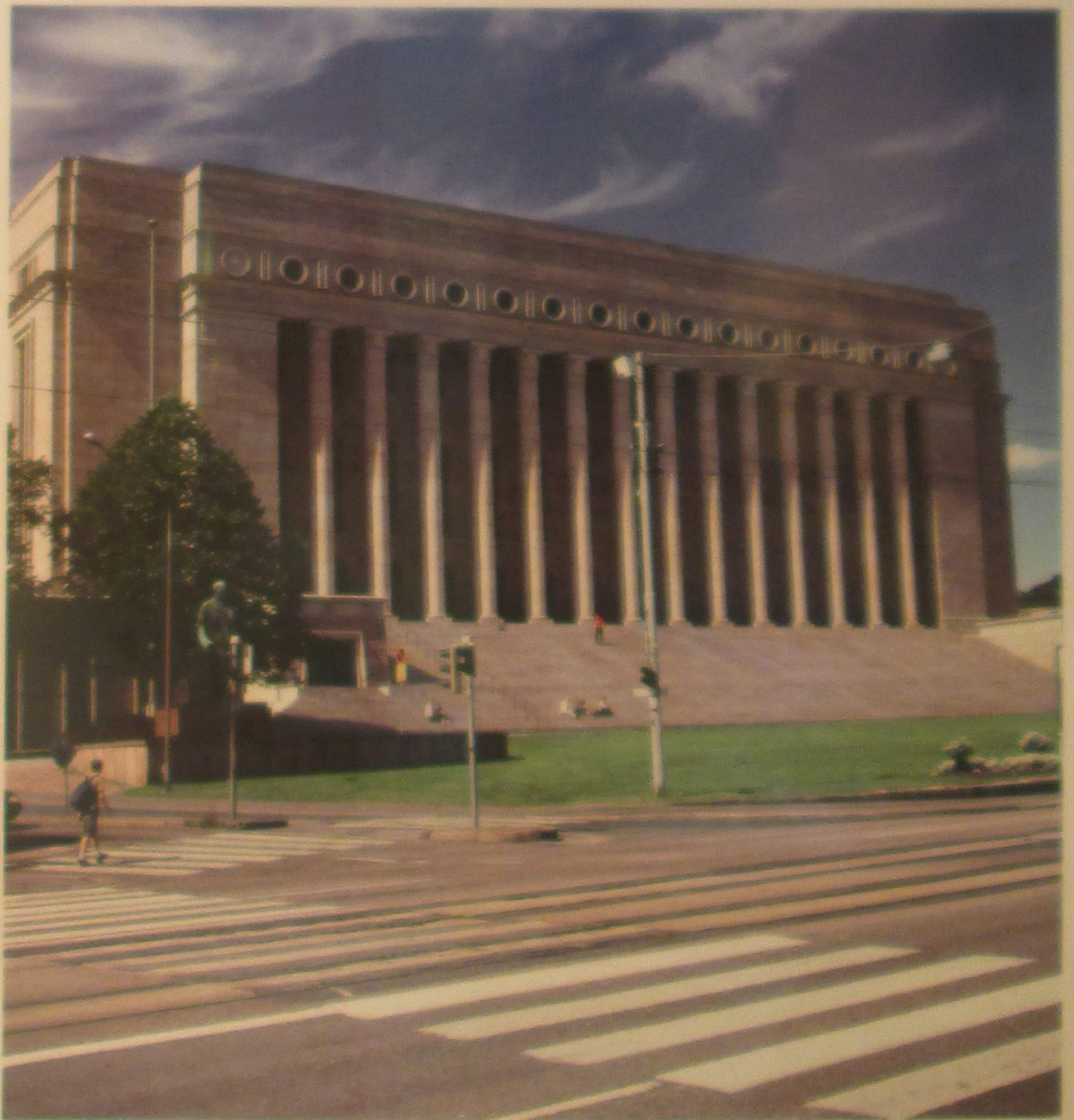
1200673632

EDICIONES
GAESA

LAS MEJORES GUÍAS
PARA LOS VERDADEROS VIAJEROS



Helsinki:
la puerta del Báltico



LAGO INARI

LAPONIA, FINLANDIA



Superficie: 1.300 km²

Profundidad: 97 m

La Laponia finlandesa es un lugar de lagos. El mayor es el Inari, cerca de la frontera rusa. Es más un mar menor que un lago. Desde su centro, no se puede ver tierra y, si se presenta una tormenta, el viento puede levantar olas peligrosamente grandes. Las orillas son irregulares y están recortadas por centenares de ensenadas. Hay más de 3.000 islas pobladas de vegetación dispersas por sus aguas. El Inari se extiende por una superficie de 1.300 km² y sus márgenes se hunden abruptamente en sus profundidades turbias. Las

leyendas locales y las canciones folclóricas afirman que es tan hondo como tan largo. El río Ivalojoiki vierte sus aguas en él; este lo hace a su vez en el mar de Barents a través del río Paatsjoki.

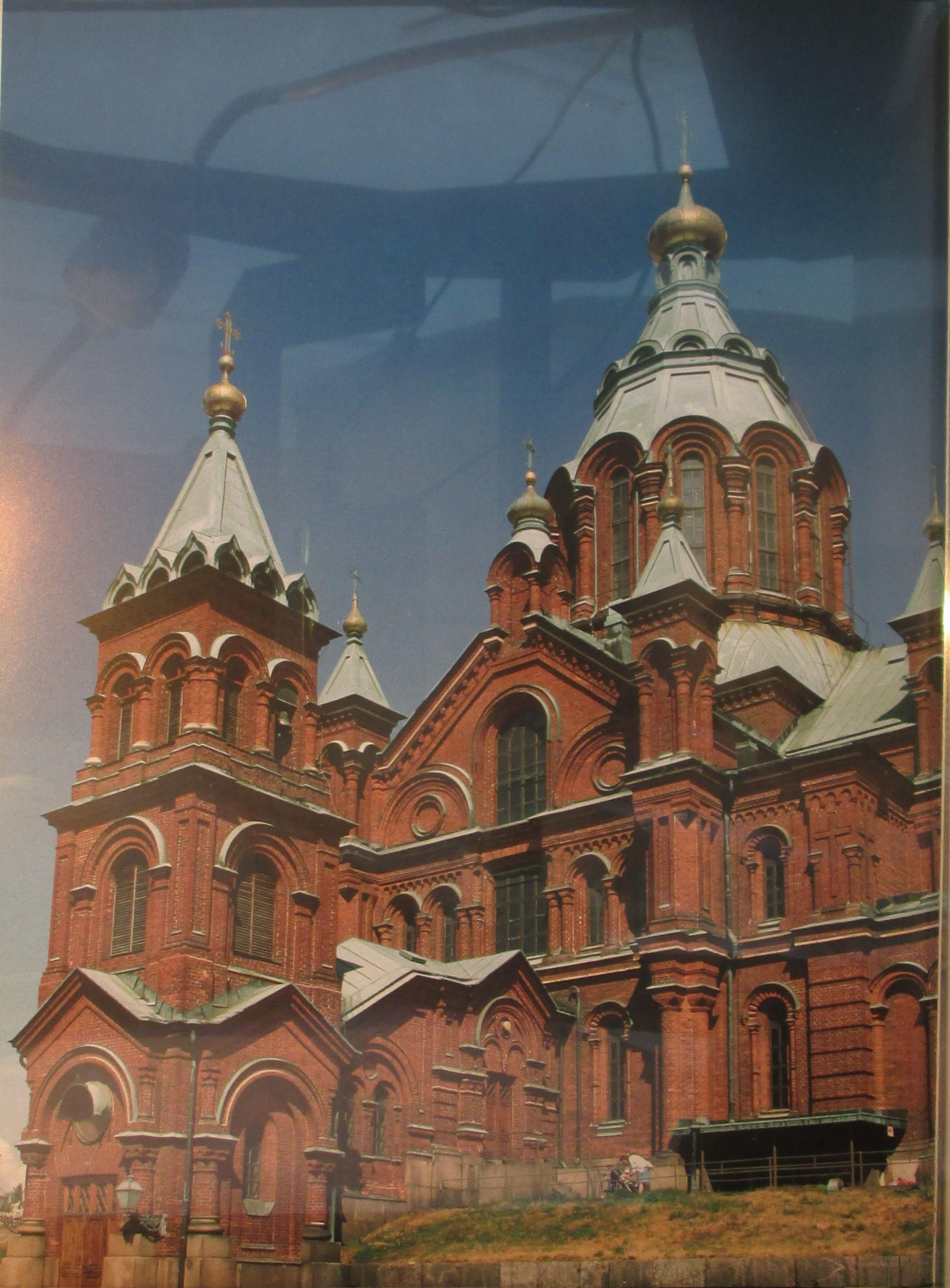
Los antiguos lapones llevaban allí sus ofrendas a los dioses, a la isla sagrada de Ukko, nombrada como el dios supremo de la mitología finlandesa. Otra isla, Ukonkivi, era el lugar de sacrificio para propiciar la buena pesca. Una cueva helada en la isla de Korkia se usaba para almacenar pescado. Siete tipos diferentes de salmón y trucha abundan allí. De noche, el cielo sobre el lago se ilumina con el espectáculo de luces que presenta la aurora boreal. La temporada es breve, el último deshielo se produce en la segunda semana de junio. Le siguen las plagas de mosquito. MB



SUOMI / ESPANJA /
SUOMI SANAKIRJA

TEENSÄ
0000
AKUSANAA

Santiago de la Torre Moral, Arja Hammela Gummerus







Vista del edificio que alberga el Museo Nacional de Finlandia, en el que se exponen vastas colecciones de objetos etnológicos sami y finougrios.

El impresionante edificio del Parlamento, con sus altas columnas y estatuas de bronce, es obra de J. S. Sirén y fue inaugurado en 1931.

Gustavo I Vasa, rey de Suecia, fundó la ciudad de Helsinki en 1550 y eligió su emplazamiento para establecer un puerto comercial estratégico y competitivo, algo más al interior de su actual localización, donde se instaló definitivamente la ciudad en 1640. En 1713, durante la Guerra del Norte (1700-1721) entre Rusia y Suecia, la ciudad fue destruida por el ejército sueco en retirada.

Sus actuales fortificaciones se reconstruyeron a partir de 1729.

El Imperio Ruso se anexionó Finlandia en 1809 y tres años después se designó a Helsinki como capital administrativa del gran ducado de Finlandia, sustituyendo a Turku. La moderna Helsinki se creó cuando Finlandia consiguió la independencia de Rusia en 1917.





NAVARSA ALE-REA

8500





La mayor parte de la actividad comercial de Helsinki se centra en el puerto, que se bloquea por el hielo entre los meses de enero y mayo.

Helsinki, obra del célebre arquitecto Eliel Saarinen, construida entre 1904 y 1919. La definida articulación de los espacios, las estructuras de hormigón ágilmente arqueadas y la precisión del conjunto que integra todos los detalles, hicieron de la estación inaugurada en 1919, un monumento que mantiene su posición en la historia de la arquitectura.

En el lado este de la estación se abre la plaza de Rautatientori, que alberga el Teatro Nacional de Finlandia (1902) de estilo nacional romántico, con fachadas de granito de Uusikaupunki y cubierta de teja esmaltada con aristas de cobre. Con un aforo de 1.100 personas, el interior del teatro está construido en hormigón y con estructura de acero en la planta superior.

En la explanada se yergue la estatua (1939) del escritor nacional de Finlandia, Aleksis Kivi (1834-1872) obra del escultor Wäinö Aaltonen.

Enfrente del teatro está el museo de arte del Ateneo (1887). En el centro de la fachada principal, cuatro cariátides simbolizan la pintura, la escultura, la arquitectura y el arte gráfico.

La plaza del Mercado frente al mar, es una de las más pintorescas de la ciudad, con la cúpula de la catedral de San Ni-

Al igual que muchas otras ciudades europeas, el sector turístico ocupa un lugar cada vez más importante en la economía de la ciudad.

colás asomando por encima de los distintos puestos colocados sobre el muelle, y de la impresionante primera línea de edificios: el palacio Presidencial, la Corte Suprema, la Embajada Sueca, y el Ayuntamiento de Helsinki.

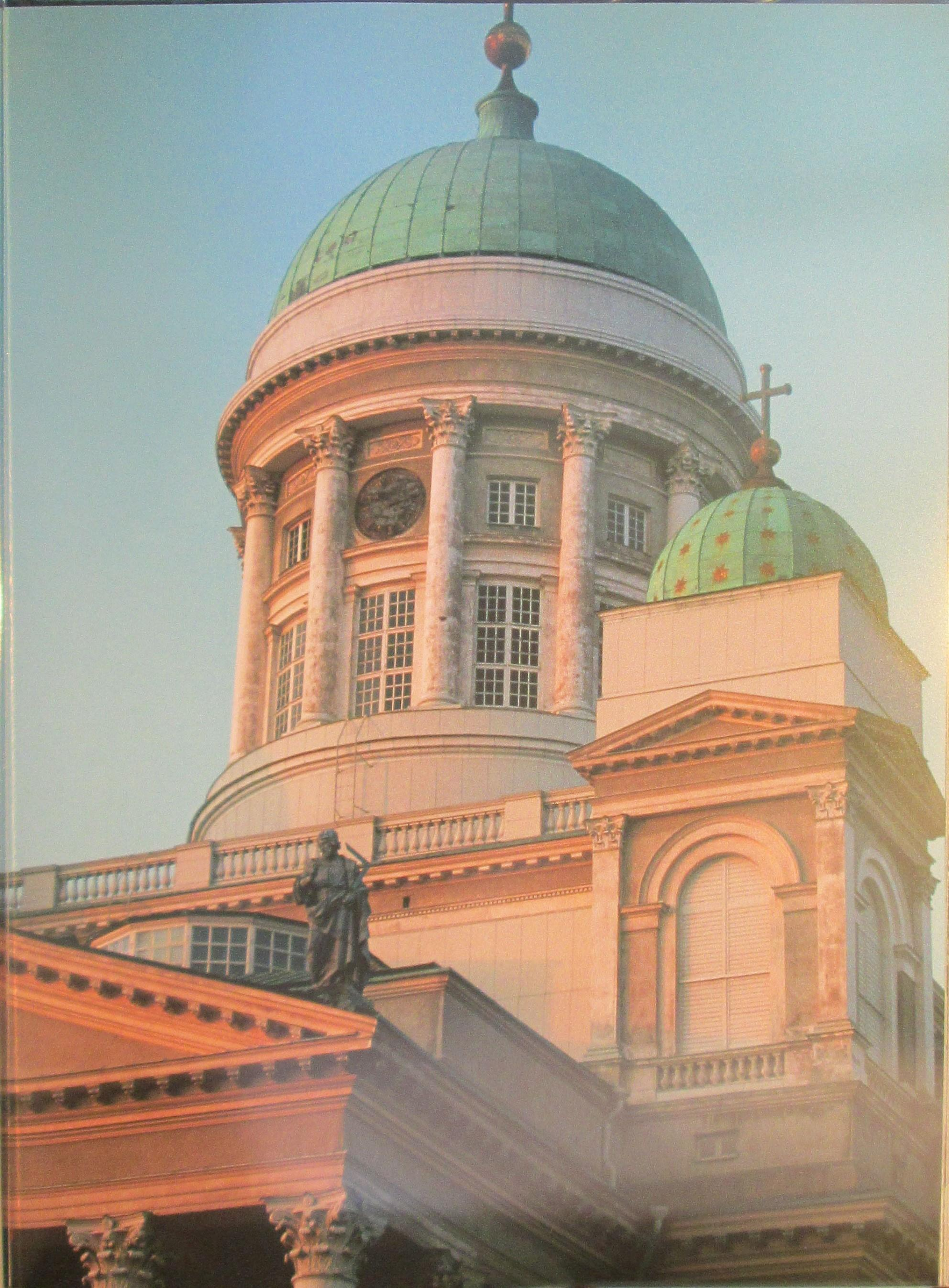
El edificio del mercado, situado al sur, junto a los muelles, recuerda a las construcciones en hierro de las estaciones ferroviarias de finales del siglo XIX. La fachada de ladrillo amarillo y rojo, con dibujos geométricos, envuelve una es-

tructura metálica con forma de nave de basílica. Fue construido por Gustaf Nyström en 1889.

La catedral ortodoxa de Uspenski, al este del área del mercado, está situada en el barrio de *Katajanokka*, una península que divide el puerto de Helsinki. Construida sobre un promontorio, la iglesia es obra del arquitecto Aleksei Gornostajev (1868). Con sus cubiertas en forma de tienda de campaña, tiene remates dorados en sus cúpulas, en la tradición

Vista del Teatro Nacional de Finlandia, situado en la plaza de Rautatienori, con la estatua Aleksis Kivi en primer plano.





Aunque apenas tiene unos cinco mil quinientos habitantes, el lugar es famoso sobre todo por su incomparable templo, la iglesia de madera más grande jamás construida en el mundo. Caben en ella casi cinco mil personas, es decir, casi todos los habitantes del pueblo. Sin embargo, la iglesia sólo se llena en Navidad; el resto del año se utiliza una de menor tamaño, construida en 1953, mucho más fácil de caldear. Que la iglesia grande tenga esas dimensiones se debe a un malentendido; en todo caso, se cuenta que financió la construcción un finlandés que había emigrado a Norteamérica y que, si bien dio las medidas en pies, el arquitecto europeo las interpretó como metros. Y así surgió esta impresionante iglesia, de unos 46 m de largo, 24 m de alto y 45 m de ancho. Tras apenas un año

de trabajo, pudo inaugurarse para celebrar Pentecostés, en 1848. La construcción pudo terminarse en un periodo tan breve gracias a que todos los habitantes de entre quince y sesenta años de la parroquia fueron obligados a colaborar en los trabajos de edificación del nuevo templo. Se trata de una iglesia neoclásica de dos plantas, con cúpula y planta en forma de cruz. El interior, de madera clara, es muy luminoso, y en él la vista se eleva de un modo natural hacia el enorme púlpito de madera de la izquierda, un elemento central de la iglesia, junto al que, sobre un zócalo de piedra, se alza un imponente campanario.

Se cuenta que esta iglesia es prueba de dos milagros: el primero, el mero hecho de haber conseguido levantar tan gigantesca construcción de madera; el segundo, el de

La iglesia de madera de Kerimäki.



Catedral de Helsinki



La catedral de Helsinki es conocida incluso por los que todavía no han visitado el norte de Europa, ya que se encuentra en pleno centro de la ciudad y es una iglesia espléndida, el símbolo y el edificio más característico de la capital finlandesa. Lugar de culto evangélico, se halla en el centro neoclásico de la ciudad, construido entre 1820 y 1850.

Los ideales del estilo neoclásico se reflejan también en la iglesia, comenzada en 1830 y terminada en 1852. Dedicada en su origen al zar Nicolás I, se le cambió el nombre después de que Finlandia se independizara en 1917: desde entonces se llama, y con razón, *Suurkirkko* (iglesia grande). Con la fundación del

obispado luterano en 1959, la *Suurkirkko* pasó a ser la catedral de Helsinki. Su planta tiene forma de cruz griega y la cúpula central domina la impresión del conjunto; la sobriedad del exterior blanco la realzan las columnas, con sus capiteles corintios, y los hastiales. El radiante edificio blanco se alza sobre un zócalo de piedra elevado, a cuya explanada lleva una ancha escalinata. Las cuatro torres de las esquinas y los pabellones a los lados de la escalinata, así como las estatuas de los apóstoles, son añadidos posteriores a la muerte del arquitecto Carl Ludwig Engel, que concibió la iglesia en estricto estilo neoclásico. El interior, gracias a su sencillez, resulta especialmente refinado y sobrio, pues es totalmente blanco y, salvo el altar, adornado con un tema del Descendimiento de la Cruz,





Iconos de la catedral de Uspenski.

Virgen María y a su sueño eterno. En su interior se expone una magnífica colección de iconos, a muchos de los cuales se les atribuyen poderes milagrosos. El edificio es fácilmente reconocible por los contrastes creados en su fachada, realizada en ladrillo rojo y adornada con trece cúpulas de forma bulbosa recubiertas de cobre en color verde y rematadas por pináculos dorados que, a la luz boreal, resplandecen como si se tratase de velas que alumbran el camino hasta la eternidad. El espléndido interior está profusamente ornamentado. Cuatro robustas columnas de granito soportan la cúpula central. Al elevar la vista hacia la cúpula se contempla un firmamento claro y radiante. El dorado, el azul y el rojo profundo, sumados a los

iconos de mirada enigmática, a la luz cálida y al olor de los muchos cirios, crean una atmósfera que transmite la presencia de lo sagrado, especialmente cuando se celebra una misa según la liturgia ortodoxa rusa y en la lengua eclesiástica eslava: palabras y cánticos misteriosos que resuenan en el oído durante largo tiempo.



Panorámica del puerto, con el edificio del ayuntamiento en primer término y la mole blanca de la Catedral luterana dominando el horizonte.

una colección de 1.000.000 de ejemplares y 2.000 manuscritos. También hay en la universidad un aula con notables frescos de Albert Edelfet.

Engel trabajó en los planos de la catedral luterana de Helsinki, llamada al principio iglesia de San Nicolás, desde 1818 hasta su muerte. Su diseño, neoclásico y renacentista y la armonía de sus proporciones, no pudo imponerse a los deseos del zar. Una empinada escalinata reemplazó al puesto de guardia y a la muerte de Engel, su sucesor, Ernst Bernhard

Lohrmann, instaló torres en los ángulos del crucero. En el interior, en cambio, continuó imperando la sobria geometría de Engel. La iglesia fue finalmente consagrada en 1852.

Hacia el sur, Engel creó el moderno observatorio, levantado en 1834 sobre una colina que estaba sin construir, por lo que era un lugar ideal para las observaciones astronómicas, y la predicción meteorológica. Según Tapio Markkanen, en este edificio de tres torres, Engel fue el primer arquitecto del mundo que empleó torres de observación giratorias como elemento arquitectónico.

El neoclasicismo de Engel continúa siendo uno de los rasgos distintivos del carácter arquitectónico de Helsinki. Él diseñó unos 30 edificios públicos, de los que más de 10 ya no existen, pero el resto sigue todavía albergando las instituciones más prestigiosas del Estado.

La avenida Mannerheimintie es una de las más importantes y animadas de la ciudad, llena de comercios, bancos, cafeterías y comunica a través de *Södra Esplanaden* el puerto con la bahía de *Töölö*. Allí encontramos el Finlandia Hall, obra maestra del famoso arquitecto finlandés Alvar Aalto. El edificio inicialmente ideado como sala de conciertos, se construyó entre 1967 y 1971 y posteriormente, en 1973 se agregó el ala del congreso.

El Finlandia Hall es una atracción en sí mismo. La parte principal del edificio se levanta en vertical y tiene una cubierta

poder conservarla con toda su dignidad y sencilla belleza a través del tiempo.

Iglesia de Temppeliaukio, en Helsinki



La comunidad evangélica de Taivallahti, en el barrio de Töölö de la capital finlandesa, dispone de una iglesia muy especial, que combina de forma única la idea arcaica de una cueva o refugio con los elementos de una arquitectura religiosa moderna y expresiva. El cuerpo de la iglesia está empotrado en rocas de granito; la luz del día entra sólo por las ciento ochenta ventanas situadas en el techo de cobre. Si uno se coloca ante la iglesia,

al principio no la reconoce como tal. Tras penetrar en ella por una ancha puerta, el visitante tiene la sensación de encontrarse en un espacio casi mágico. Las paredes, de entre 5 y 8 m de altura, son de roca no tallada. La emoción es indescriptible, pues todo hace sentir que uno se encuentra en el interior de una montaña. El techo de cobre, con su cálido tono rojizo, forma el «cielo»; una luz difusa entra por las aberturas. La iglesia de Temppeliaukio no sólo se utiliza para los servicios religiosos; también es ampliamente conocida por los conciertos que se organizan allí regularmente. Sentarse en uno de sus sencillos bancos a escuchar la música es una experiencia única; la acústica de la iglesia de piedra es extraordinaria y permite vivir una experiencia espiritual en la que los sentimientos se mezclan con la fantasía poética.

Vista del interior de la iglesia de Temppeliaukio (Helsinki).



carece de todo tipo de ornamentación. Tres estatuas de los reformadores Lutero, Melanchthon y Agrícola, subrayan el severo diseño, pues, según la fe protestante, lo sagrado sólo se encuentra a través de la palabra de Dios, que se pronuncia e interpreta en el sermón.

La catedral de Helsinki es una magnífica expresión arquitectónica del espíritu de la Reforma, una teología que defiende que en los templos no deben existir elementos que puedan distraer el pensamiento y le resten recogimiento.

La catedral de Helsinki.

Catedral Uspenski, en Helsinki



Quien visita la catedral Uspenski tiene la impresión de encontrarse en Rusia. No es casual, porque el edificio no sólo es un recuerdo de la antigua dominación rusa de la actual Finlandia, sino también la iglesia principal de la diócesis ortodoxa de Helsinki. Construida en estilo ruso bizantino, la iglesia se terminó en 1868 y se consagró a la



La Catedral Ortodoxa de Uspenski, al este del área del mercado, está construida sobre un promontorio. Obra de Aleksei Gornostajev, es el mayor templo ortodoxo del oeste de Europa.

inclinada, que junto a las paredes abocinadas, mejoran las condiciones acústicas de las salas. Los espacios libres entre ambas salas son móviles y se orientan hacia la bahía de Töölö abriéndose al paisaje desde el interior del edificio.

El Finlandia Hall tiene dos lados claramente diferenciados: uno orientado hacia la bahía y el otro, que es el ala del congreso, hacia parque Hesperia y la avenida Mannerheimintie, que es donde se encuentra el acceso. Alvar Aalto, utilizó mármol de Carrara en los revestimientos del edificio, que debido al frío clima de Finlandia, se acabó resquebrajando y tuvo que ser restaurado (1990-1999).

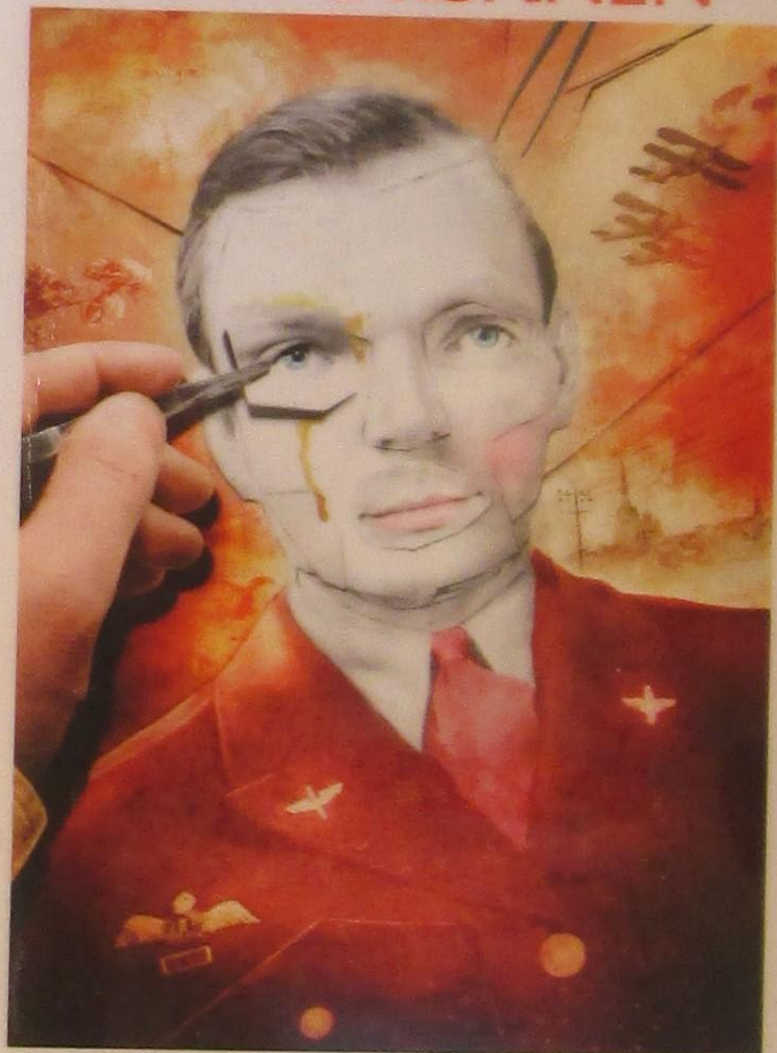
El Finlandia Hall ha albergado importantes congresos internacionales, conferencias de la ONU, así como la conferencia de 1975 sobre la Seguridad y Cooperación en Europa. Numerosos jefes de estado han visitado el edificio (Gerald Ford, Ronald Reagan, George Bush, Leonid Brezhnev, Mikhail Gorbachov, Helmut Schmidt, Margaret Thatcher, Valéry Giscard d'Estaing...) Entre otros visitantes famosos podemos citar al príncipe Philip de Inglaterra, la reina Beatrice de los Países Bajos, el Dalai Lama y músicos como José Carreras y Luciano Pavarotti.

La plaza de Mannerheim, atravesada por la avenida Mannerheimintie, está presi-

Monumento de los Herreros con el edificio de la Universidad en segundo plano.



CUANDO LAS
PALOMAS CAYERON
DEL CIELO
SOFI OKSANEN



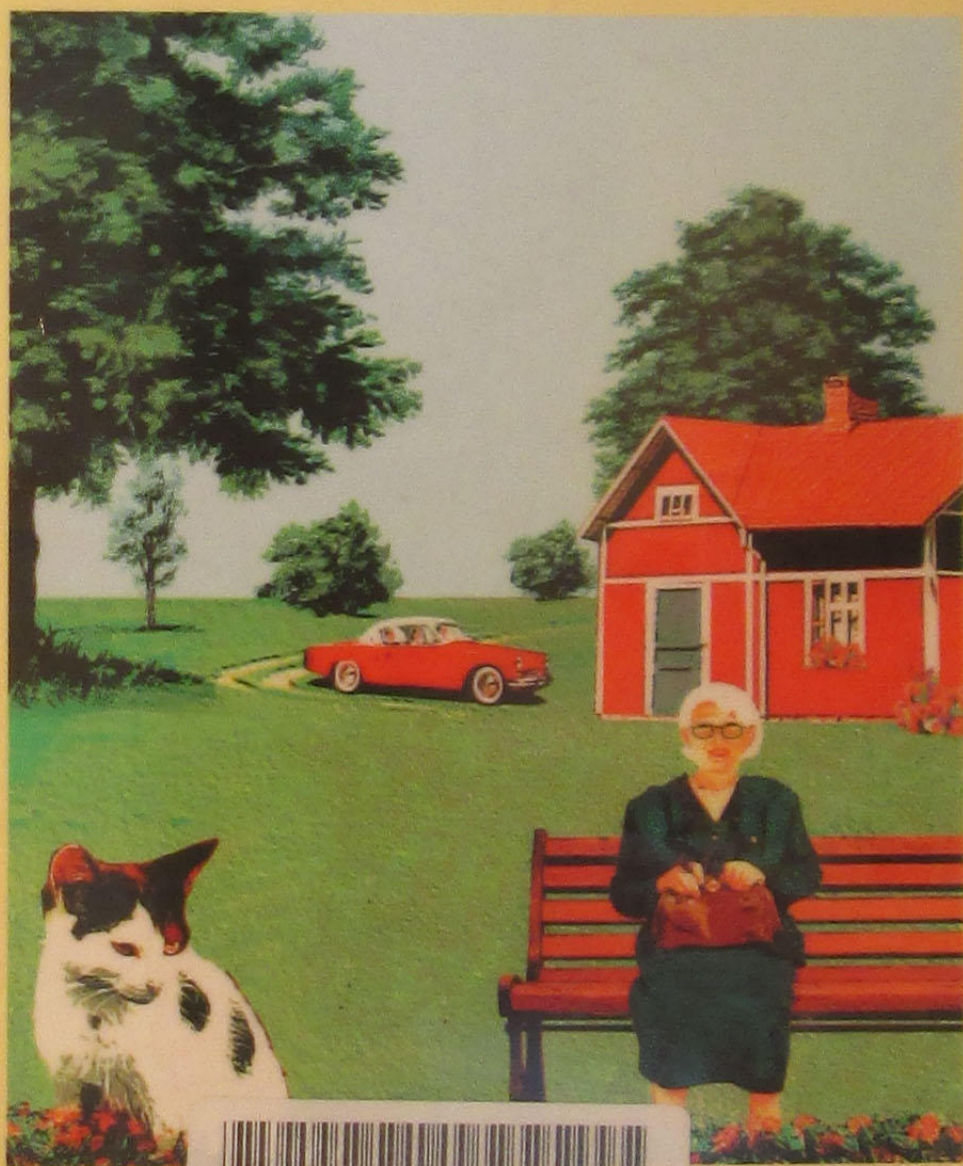
1200914292



narrativa
salamandra

ARTO PAASILINNA

*La dulce
envenenadora*



1200697708



ANAGRAMA

Panorama de narrativas

GARBIKETA

SOFI
OKSANEN



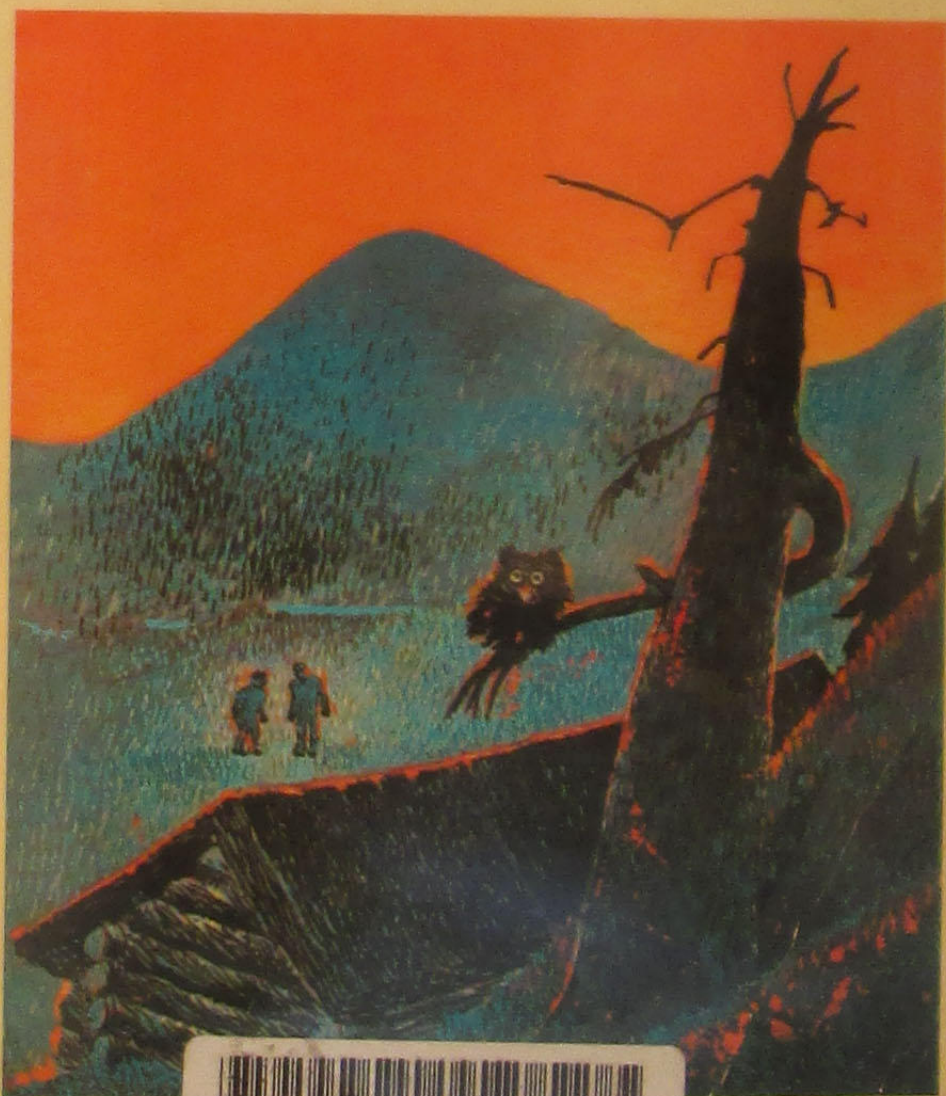
batera *saila*



1200854893

ARTO PAASILINNA

*El bosque
de los zorros*



1200524303



ANAGRAMA

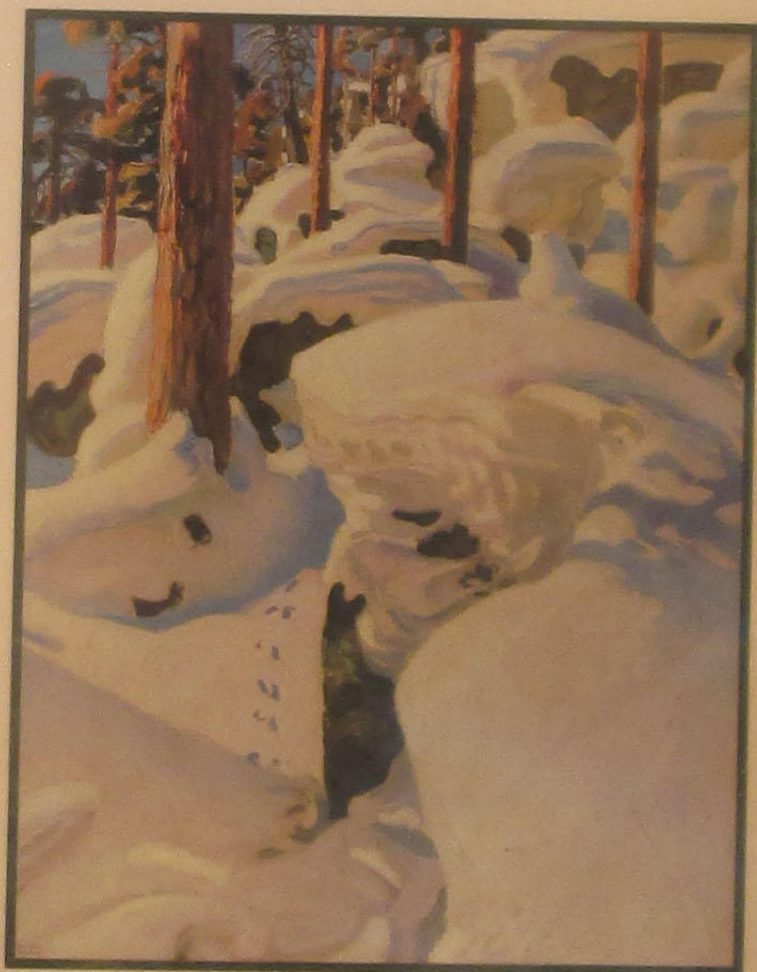
Panorama de narrativas

Arto Paasilinna

EL AÑO DE LA LIEBRE

Traducción

URSULA OJANEN Y JUAN CARLOS SUÑÉN



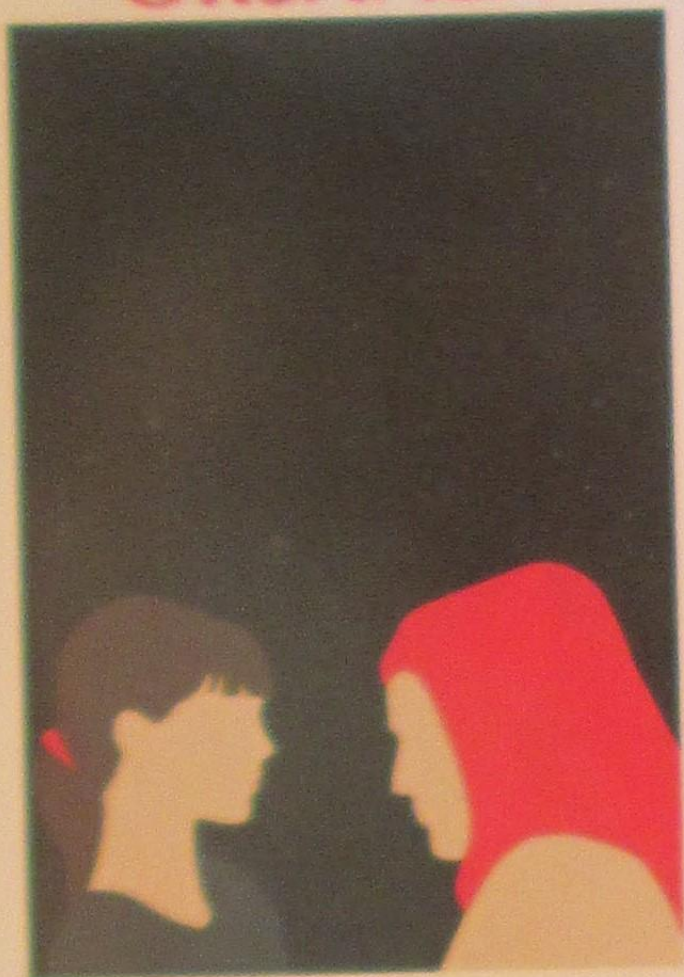
1200791677

EDICIONES DE LA TORRE



BIBLIOTECA NÓRDICA

PURGA
SOFI
OKSANEN



1200795934




narrativa
salamandra

MIKA WALTARI

MARCO

El romano

Narrativas históricas  edhasa



451.http://

Sofi Oksanen

sofi Oksanen

Las vacas de Stalin

451



1200701883



ARTO PAASILINNA

*Prisioneros
en el paraíso*



1200884539



ANAGRAMA
Panorama de narrativas

FRANS EEMIL
SILLANPÄÄ

Premio Nobel 1939

NOVELAS
ESCOGIDAS

LA VIDA Y EL SOL
LA VIDA IGNORADA / A RAJAS DEL SUELO
SELJA / EL CAMINO DEL HOMBRE / NOCHES DE ESTIO
BELLEZA Y MISERIAS DE LA VIDA

Traducción de

G. y L. GOSSE, F. CABALLERO, F. VALSERRA
y M. CHAMORRO

Prólogo de

CASTULO CARRASCO

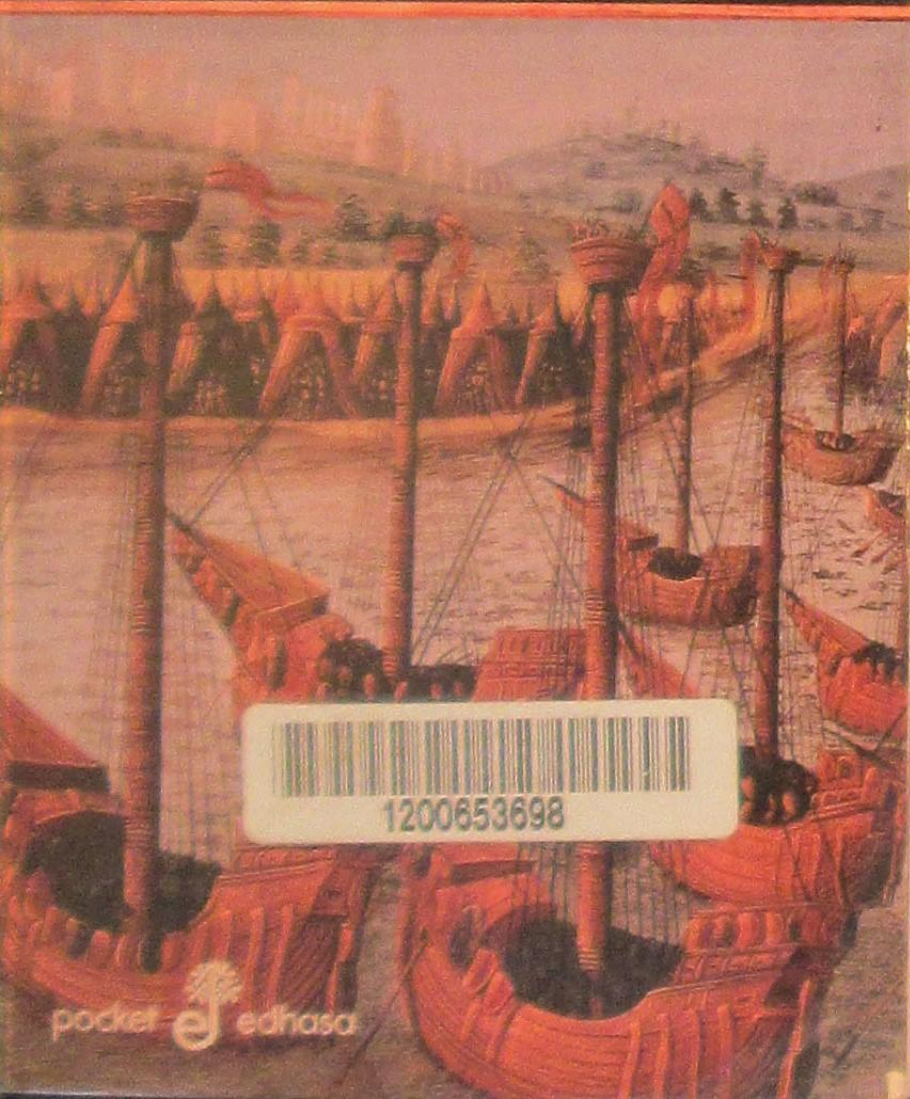
R.46.338



R. 11618

El sitio de Constantinopla

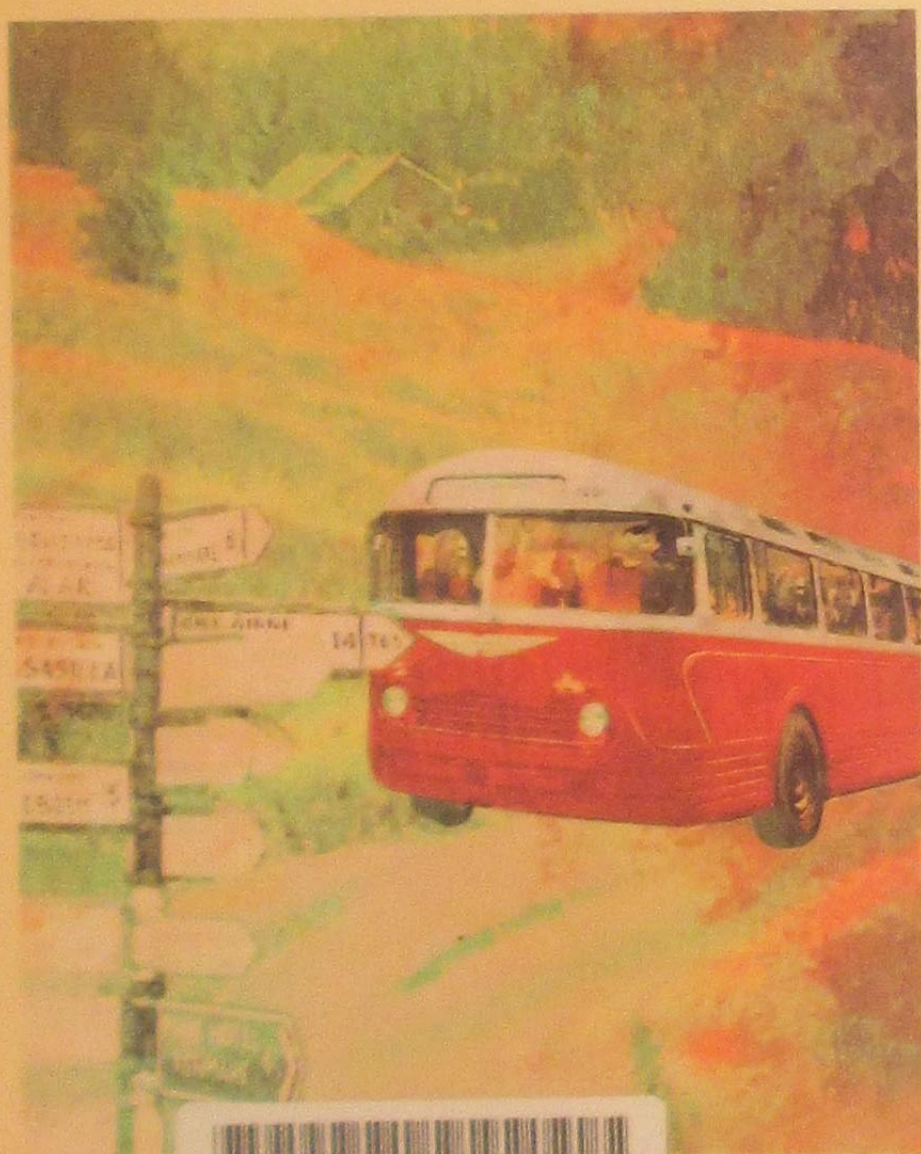
Mika Waltari



1200653698

ARTO PAASILINNA

*Delicioso suicidio
en grupo*



1200604025



ANAGRAMA

Panorama de narrativas



MIKA WALTARI

S. P. Q. R.

EL SENADOR DE ROMA

Narrativas históricas  edhasa

Libros del Asteroide 

Daniel Katz

Mi abuelo llegó esquiando

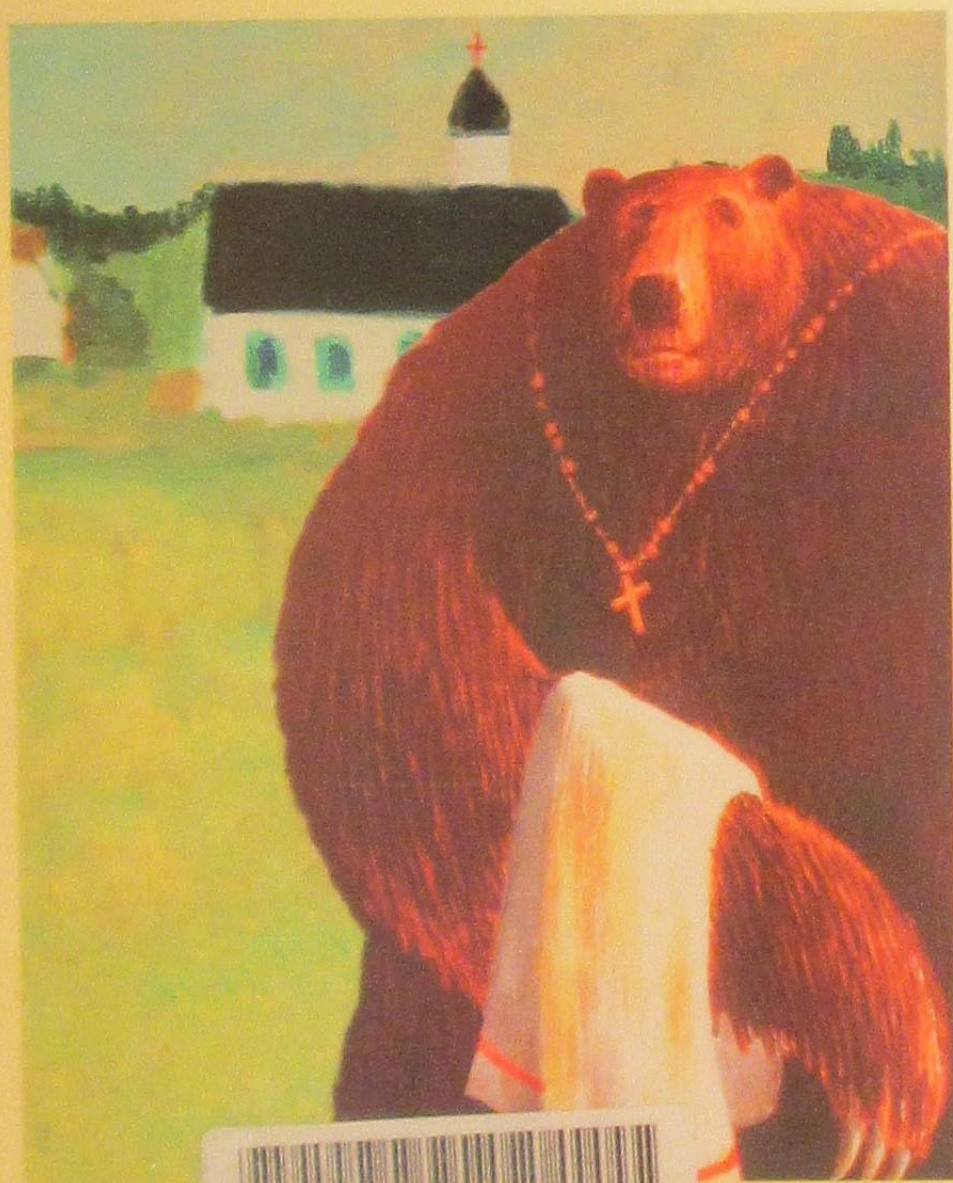
Traducción del finlandés
de Dulce Fernández Anguita
y José Antonio Ruiz



1200791361

ARTO PAASILINNA

*El mejor amigo
del oso*



1200742392

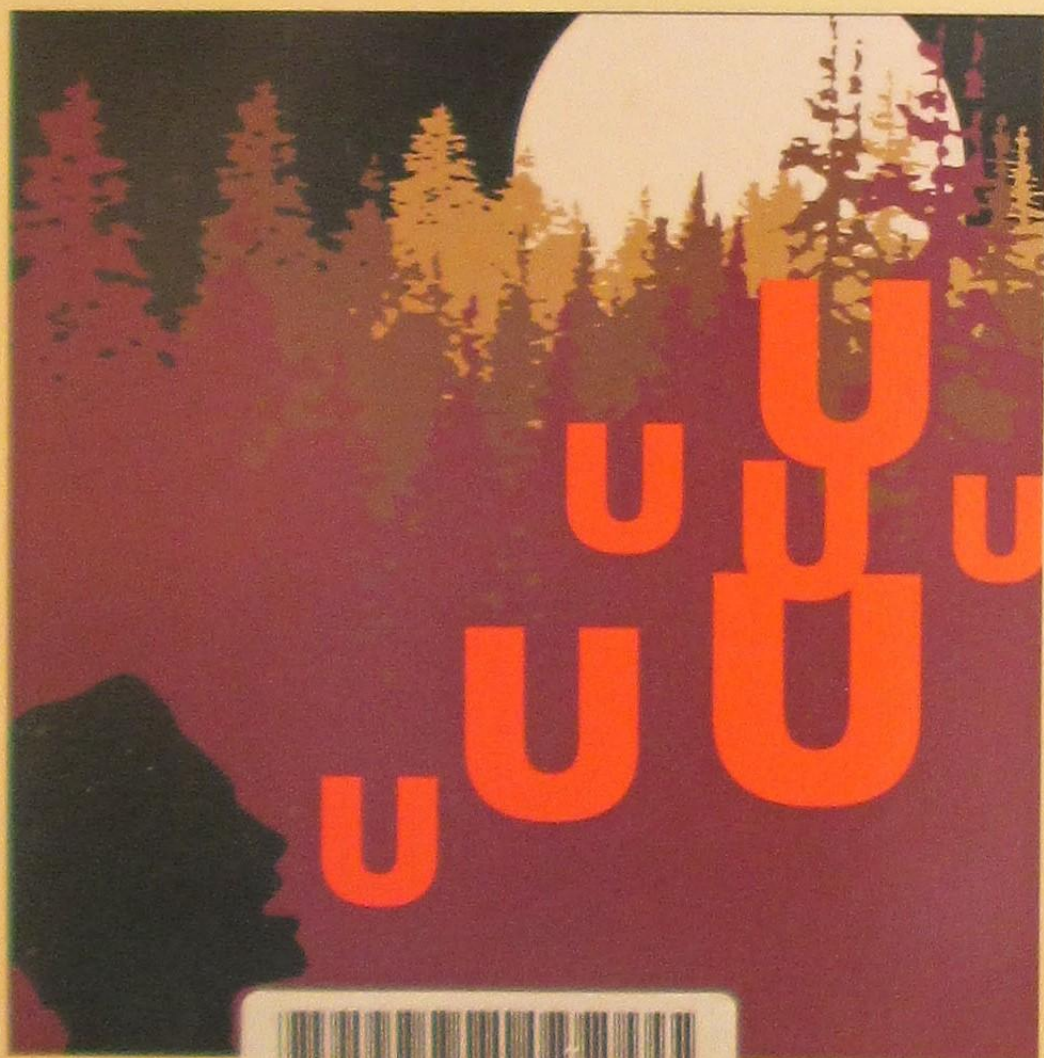


ANAGRAMA

Panorama de narrativas

ARTO PAASILINNA

*El molinero
aullador*



1200482131



ANAGRAMA

Panorama de narrativas

itinerario

con nostalgia



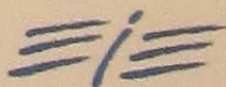
ramón zulaica

Hegats

LITERATUR ALDIZKARIA

[42]

Finlandia



EUSKAL IDAZLEEN ELKARTEA

KELTAINEN KIRJASTO



BABAKOAK

BERNARDO

ATXAGA

KELTAINEN KIRJASTO

BERNARDO ATXAGA

Obabakoak

Suomentanut
TARJA ROINILA



KUSTANNUSOSAKEYHTIÖ TAMMI
HELSINKI



R. 80.659

R. 116215

Rax Rinnekangas
ILARGIA IHESI



erein

LA NOCHE EUROPEA

RAX RINNEKANGAS

Prólogo de Luis Carandell





FIEBRE HELADA

**EL NUEVO
CINE NORDICO**



1200710676

CHRISTIAN MONGGAARD



híccó



cine
nórdico



me
co



FILMS from FINLAND



FILMS from FINLAND



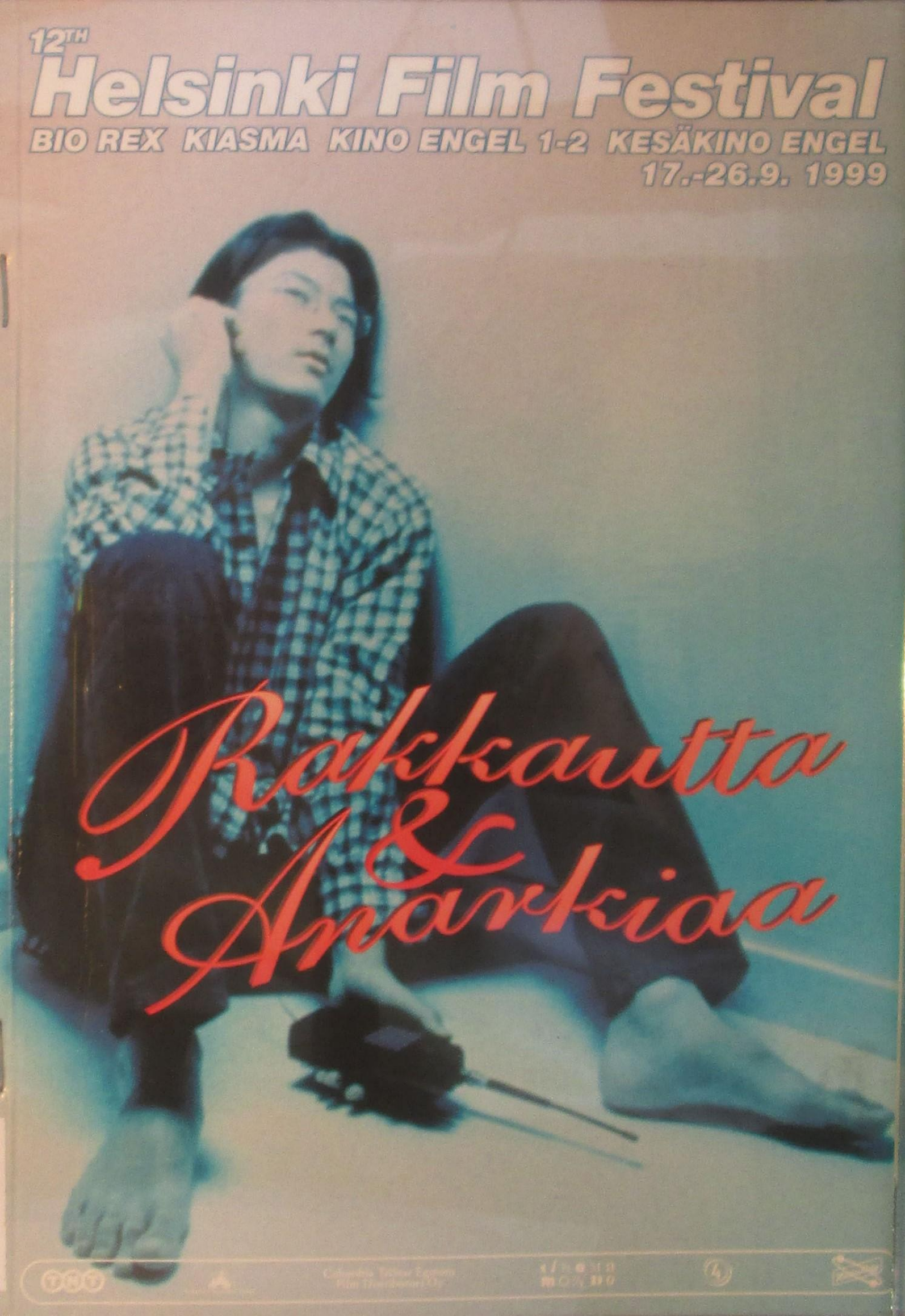
FILMS from FINLAND

12TH

Helsinki Film Festival

BIO REX KIASMA KINO ENGEL 1-2 KESÄKINO ENGEL

17.-26.9. 1999



Rakkautta & Anarkiaa



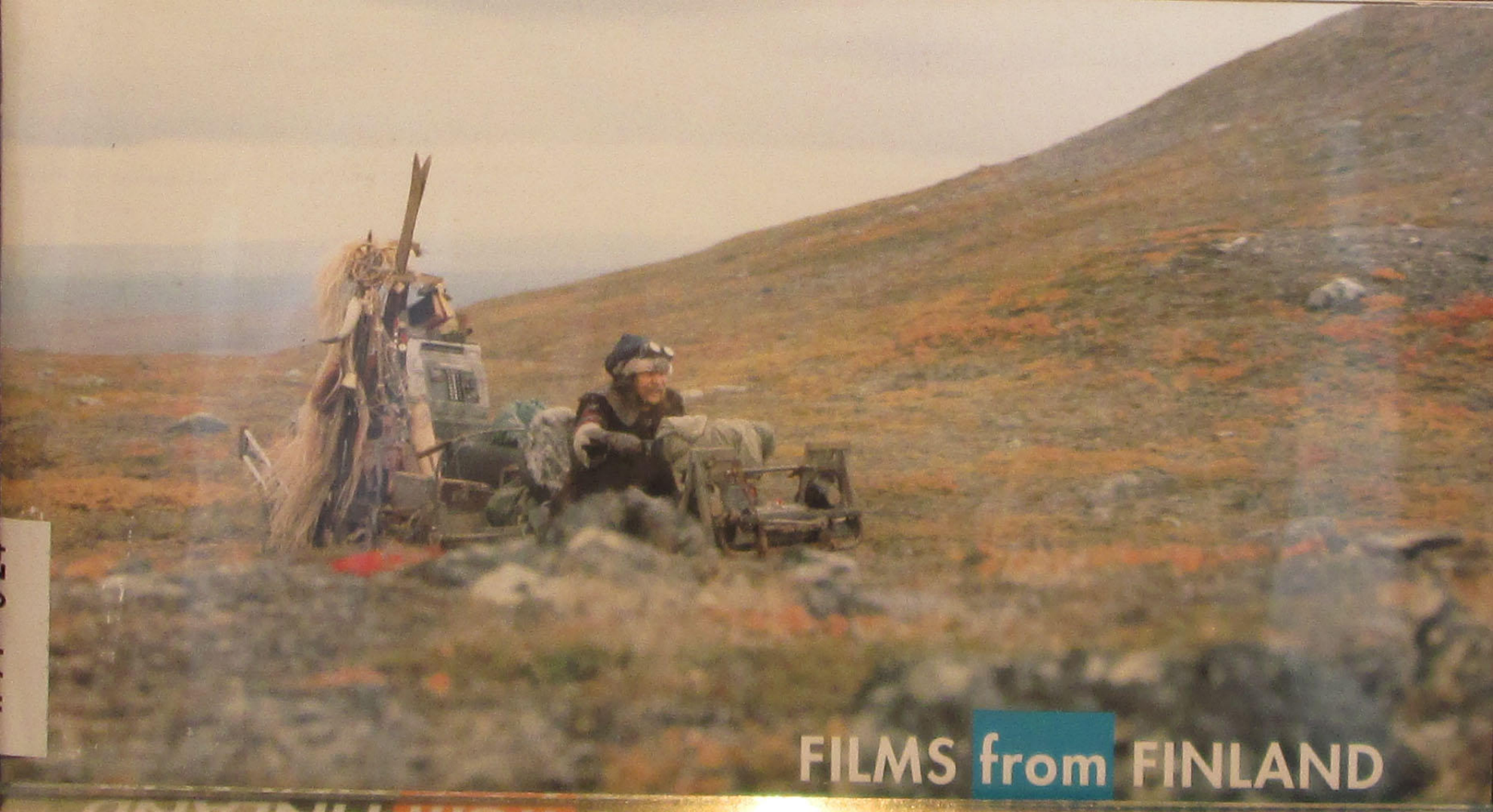
Columbia TriStar Entertainment
Film Distribution Oy

ALBERTA
MONDO

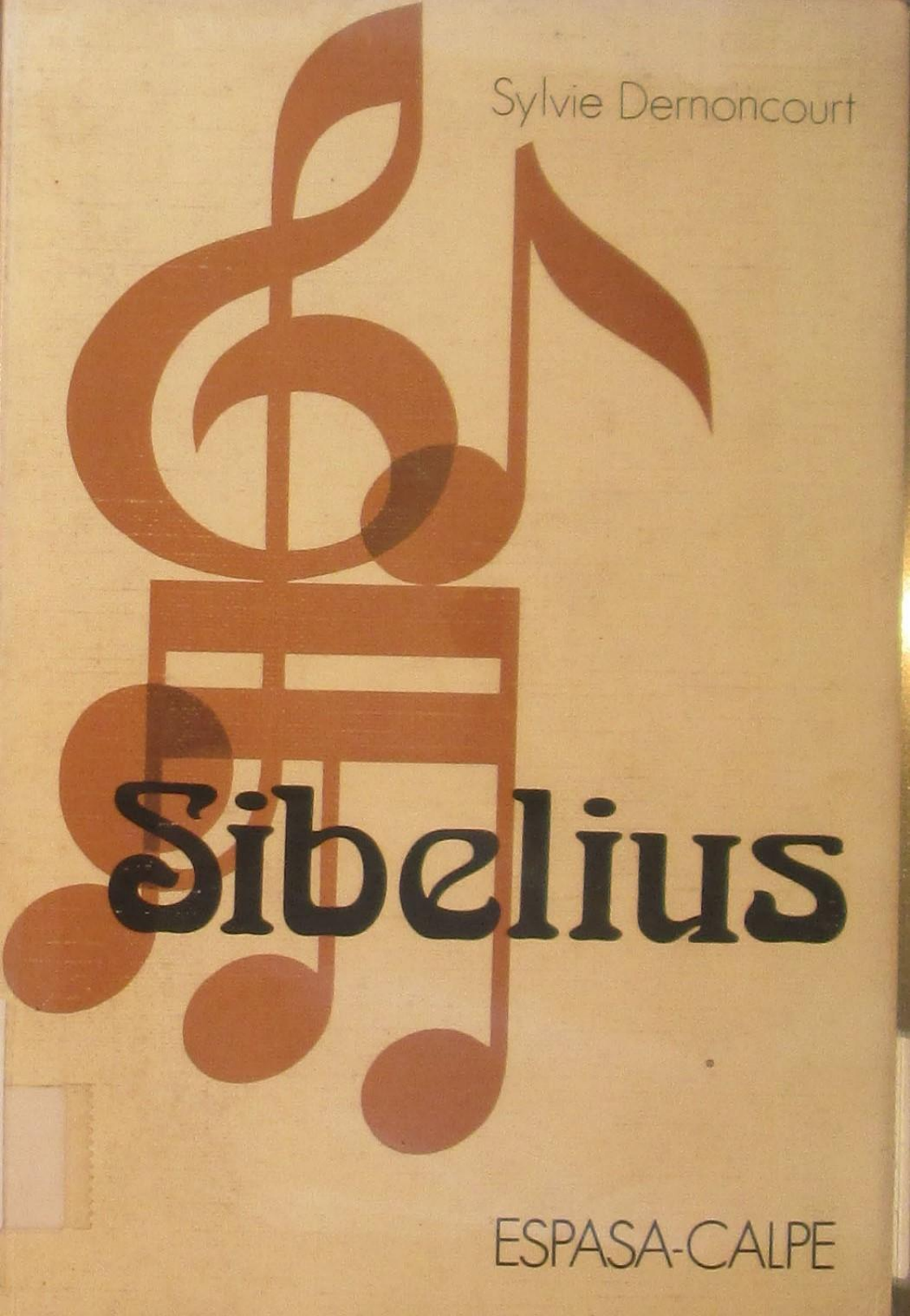




FILMS from **FINLAND**



FILMS from FINLAND



Sylvie Dernoncourt

Sibelius

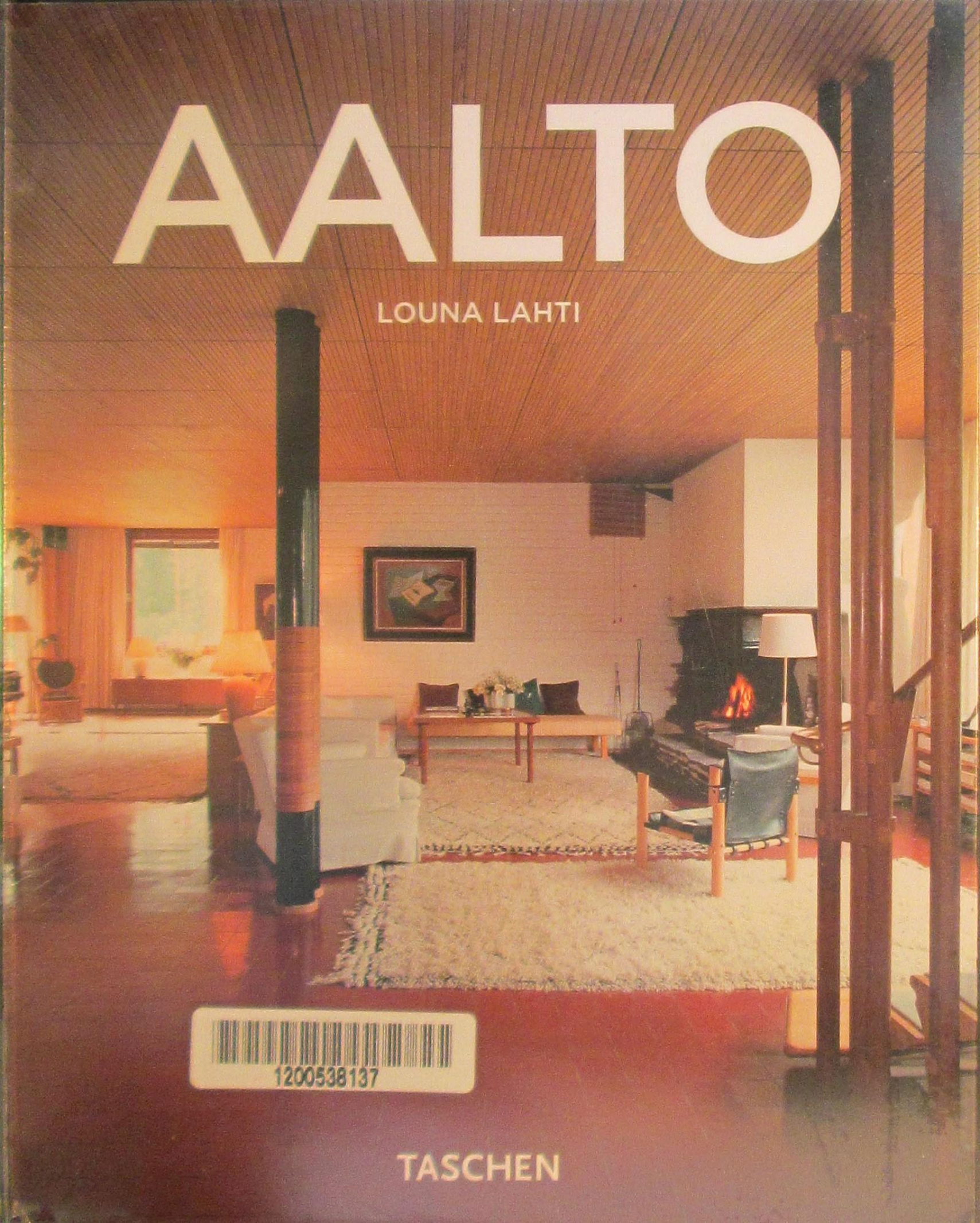
ESPASA-CALPE



ARQUITECTURA
FINLANDESA

AALTO

LOUNA LAHTI



1200538137

TASCHEN

Charlotte & Peter Fiell

**diseño
escandinavo**



TASCHEN



> Valle Rosenberg, bol de plata para jales diseñado para A. Aalto, 1911

>> Casas de verano finlandesas junto a un lago

diseño en finlandia

Noruega, Suecia y Rusia lindan con Finlandia, uno de los países más septentrionales y geográficamente remotos del planeta; un tercio de su superficie se adentra en el Círculo Polar Ártico. La mayor parte de Finlandia está densamente poblada por bosques de pino y picea, si bien en el sur existe una región de árboles caducifolios entre los que se cuentan abedules, álamos temblones, arces, olmos y alisos. El país posee alrededor de 55.000 lagos, vastas extensiones de marismas y numerosos ríos y, pese a ser en gran parte llano, excepto en el noroeste, el paisaje, en ocasiones inhóspito, es de una belleza sobrecogedora. En las zonas más septentrionales de Finlandia, donde las estaciones se dividen bruscamente en un invierno larguísimo y sumamente crudo y un verano cálido y breve, los pueblos indígenas y sami (lapones), nómadas, siguen cuidando de sus rebaños de renos como vienen haciendo desde hace siglos. «El Norte» presenta un atractivo particular para los finlandeses, quienes veneran su tempe imponente y su espectacular belleza salvaje. La supervivencia en condiciones extremas ha obligado a los finlandeses a adoptar un enfoque innovador para hacer frente a las adversidades. La larga tradición de

penurias económicas y dificultades para la compra de materiales destinados a la construcción de edificios y la fabricación de utensilios ha dado lugar a la gestación de un sentimiento intuitivo de eficacia formal, funcional y material. Siglos de vida en contacto directo con la naturaleza han permitido a los finlandeses establecer una relación muy especial con el entorno y, en su concepción del diseño, esta conexión se manifiesta a través de un respeto inherente por los materiales y un predominio de las formas orgánicas. Dada la afinidad casi mística de los finlandeses con la naturaleza, con frecuencia se ha considerado que los productos diseñados en Finlandia son la mejor expresión del «espíritu del Norte».

La población finlandesa es una mezcla de razas bálticas y escandinavas y es célebre por su estoicismo apacible, resistencia, tenacidad, calma y determinación. Estos rasgos del carácter se reflejan en el concepto finlandés de *Sisu*, que hace referencia a la filosofía de que «lo que debe hacerse, se hará, cueste lo que cueste». Alude, por tanto, a una capacidad casi mágica de aunar la fuerza, la resistencia, la voluntad y la valentía para triunfar sobre la adversidad. Mas, a diferencia





▷ Olavi Lindén, podadoras
Clippers para Fiskars, 1996

▷▷ Yrjö Kukkapuro, sillón
Karuselli (Carrusel) para Haimi,
1964-1965 (hoy conocido
como Avarte)

oral de poesía, baladas y canciones ancestrales, la *Kalevala* («Tierra de héroes») demostró que el idioma finlandés podía emplearse como vehículo para transmitir composiciones líricas comparables a las grandes epopeyas de la civilización clásica. Durante la segunda mitad del siglo XIX, este poema mitológico no sólo se convirtió en un símbolo de conciencia nacional y patriotismo, sino que constituyó la principal influencia cultural en el arte y el diseño finlandeses. Su publicación propició asimismo una creciente aceptación del finlandés, lengua perteneciente al grupo fino-húngaro de la familia lingüística ural-altaica, como idioma nacional oficial. Inspirado por la *Kalevala* y el deseo de reafirmar una identidad cultural autónoma, a finales del siglo XIX irrumpió en el arte, la arquitectura y el diseño un movimiento denominado romanticismo nacional. Iniciado entre otros por **Eliel Saarinen**, este estilo constituía una poderosa expresión del nacionalismo finlandés, en particular gracias a sus alusiones míticas a la cultura de Carelia. El Romanticismo Nacional se integraba en el *art nouveau*, un movimiento más amplio que englobaba las disciplinas de la arquitectura y el diseño y floreció en Europa y EE.UU. entre finales del siglo XIX y principios del XX.

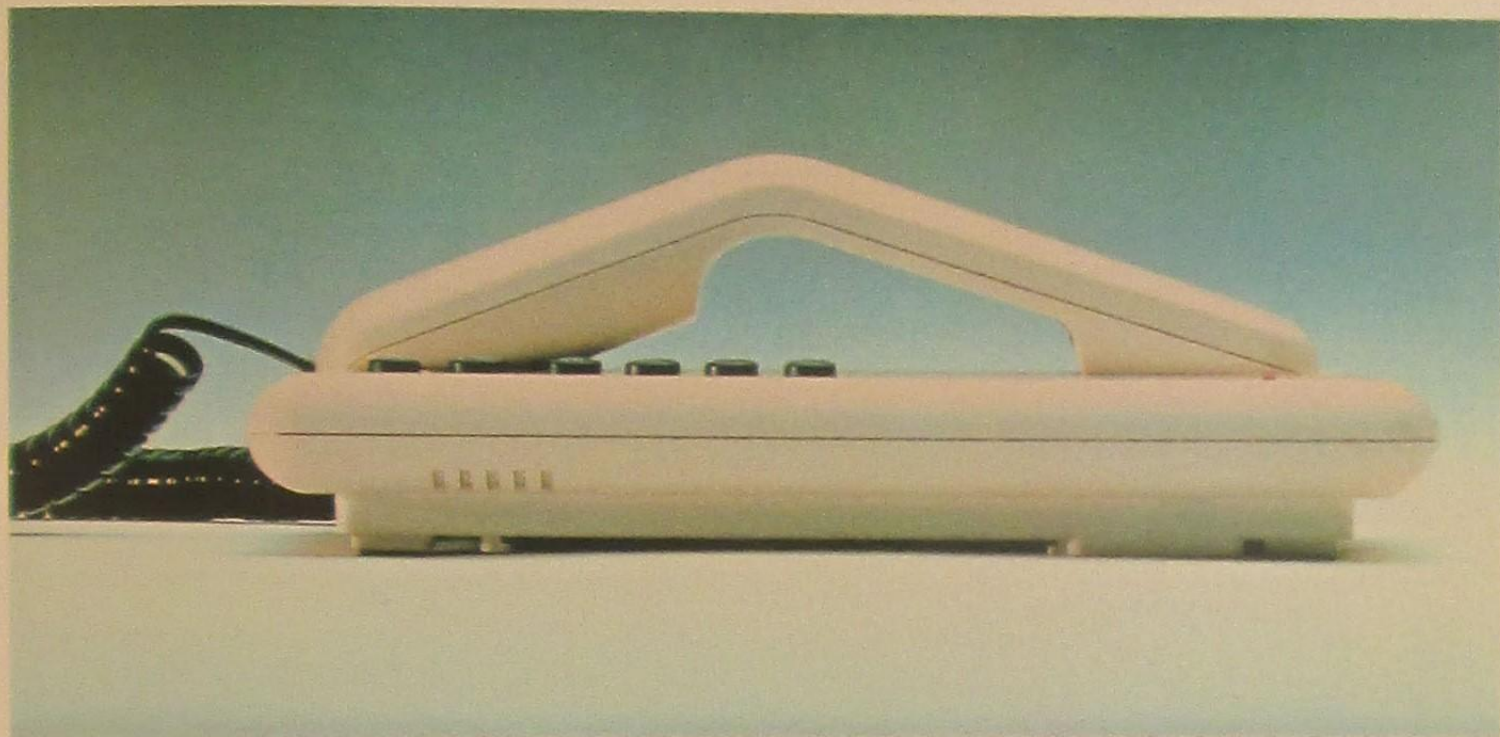
Esta síntesis de lo nacional y lo internacional se convirtió posteriormente en un importante rasgo definidor del diseño finlandés moderno. Durante los primeros años del siglo XX, el diseño finlandés contó con el apoyo del Gobierno y con el de organizaciones artesanales, que alentaron de manera activa a los jóvenes artistas a colaborar con la industria con objeto de mejorar la calidad de los objetos cotidianos. A partir de 1905, los inteligentes fabricantes finlandeses patrocinaban concursos de diseño para atraer a los jóvenes diseñadores con talento capaces de crear productos dignos de ser expuestos internacionalmente. Durante el periodo inmediatamente anterior al estallido de la I Guerra Mundial, el diseño finlandés continuó acusando la influencia del movimiento del *art nouveau*, si bien, durante los años de entreguerras, emergió en las artes aplicadas una nueva objetividad. Los diseños de mobiliario y cristalería económicos y funcionales creados por **Aino Aalto** y **Alvar Aalto** para el mercado doméstico constituyen una respuesta directa a la austeridad de la época. Durante aquel periodo, el fabricante de cerámicas **Arabia** empezó también a producir objetos domésticos estandarizados



y asequibles, como la gama de vajillas, cuberterías y cristalerías *Sinivalko* (Blanco-azul), creada por **Kurt Ekholm** entre 1936 y 1940 basándose en la idea de que incluso los objetos domésticos cotidianos deberían mejorar la calidad de vida mediante su belleza, simplicidad y función práctica. Durante los años treinta, Alvar Aalto proporcionó la tan necesitada reinterpretación del funcionalismo del Movimiento Moderno acunando una concepción holística y antropocéntrica del diseño que rechazaba la estética mecánica de perfiles duros de la Bauhaus. Incorporando formas orgánicas y materiales naturales en sus diseños de mobiliario funcionales y revolucionarios, Aalto procuró establecer una conexión física y psicológica más estrecha entre los productos y sus usuarios. Desplegando la afinidad casi espiritual de los diseñadores finlandeses con la naturaleza, la obra de Aalto adoptaba con frecuencia formas que se hacían eco de las presentes en los paisajes del país; así por ejemplo, la forma ondulante de los lagos de Finlandia influyó en la forma de su célebre jarrón *Savoy* (1936). Al expresar la esencia abstracta de la naturaleza a través de la humanización de los diseños esencialistas, Aalto proveyó uno de los

fundamentos filosóficos clave a partir de los cuales evolucionó y floreció el diseño escandinavo. Otra figura de influencia capital en el desarrollo del diseño finlandés fue Arttu Brummer (1891-1951), quien, gracias a haber sido editor de la publicación de diseño italiana *Domus* durante los años treinta, fue capaz de forjar vínculos cruciales entre las comunidades de diseño de ambos países. En un contexto de depresión económica, en 1931 escribió: «En nuestros días, y especialmente dada la coyuntura actual, el artista se ha convertido en un individuo que, de alguna manera, existe fuera de la sociedad. Nadie lo necesita realmente y en vano alza su voz para solicitar apoyo y protección al Estado.» Además de su célebre labor de periodista, Brummer fue también un profesor inspirador y, entre 1944 y 1951, ocupó el cargo de director de arte de la *Taideteollinen Korkeakoulu* (Universidad de Arte y Diseño). Mientras estuvo en funciones urgió a sus estudiantes a concebir soluciones de diseño que apelaran tanto a los sentidos como a los sentimientos y, al mismo tiempo, exploraran el rico vocabulario de formas presente en la naturaleza. Al alentar la expresión creativa personal en el diseño y subrayar la importancia





responsabilidad de crear productos funcionales, duraderos y respetuosos con el medio ambiente. Combinando un hondo conocimiento de las tradiciones artesanales ancestrales con una empatía con los materiales y la preocupación por la funcionalidad, los diseñadores finlandeses vienen creando productos de una integridad innegable. Aparte de su consolidado respeto por la artesanía y de su pasión por la experimentación, la idealización por parte de los finlandeses de lo primitivo y su relación profundamente arraigada con la naturaleza confieren a sus diseños una trascendencia sublime que va más allá de la pura función y constituye un deleite para el tacto y la vista. Caracterizado por su honestidad funcional, su naturalismo subyacente, su pureza sensual y su acentuada originalidad estilística, el diseño finlandés responde a una preocupación tanto por el ser humano como por el entorno, lo cual ejemplifica los verdaderos fundamentos del diseño escandinavo.



▷ Maija Isola, tejido *Unikko* (Amapola) para Marimekko, 1965

▷▷ Tapio Wirkkala, tablero de mesa *Modelo n.º 9015* de padouk laminado, arce, avellano, teca y abedul para Asko, hacia 1958

de lo que ocurre en otros lugares, esta capacidad la poseen los finlandeses en su conjunto y no únicamente una elite de individuos perfectamente entrenados. Durante siglos, los finlandeses lucharon contra condiciones medioambientales excepcionalmente adversas e invasores foráneos, lo cual dio lugar a una fuerte determinación de superar cualquier obstáculo aparentemente insalvable. El concepto de *Sisu* ha constituido una fuente de inspiración esencial para los arquitectos y diseñadores de este país, quienes han creado edificios y productos que revelan una perseverancia obstinada por lograr el equilibrio máximo entre forma, función y materiales. Es interesante destacar que la taciturnidad y la introversión emocional de los finlandeses a menudo se ve compensada por el uso del diseño como medio de expresión creativa. El arte expresivo del diseño finlandés, que a lo largo de su historia ha recibido críticas puntuales por su elitismo nada escandinavo, nació en gran medida de la larga tradición de producir piezas únicas junto con productos democráticos fabricados en serie. No obstante, con mucha frecuencia, los diseños únicos experimentales y las ediciones limitadas han generado el desarrollo de productos

funcionales para el gran público y, aún hoy, empresas como **Arabia** e **Iittala** perpetúan la tradición de crear piezas de «arte» exclusivas, que utilizan como medio para preservar y revigorizar las tradiciones artesanas, así como para ofrecer a los diseñadores la oportunidad de explorar sus propios impulsos creativos mediante la aplicación de nuevas formas y técnicas.

Durante siglos sometida a la jurisdicción sucesiva de Suecia y Rusia, la población finlandesa ha disfrutado de un periodo relativamente breve de autonomía política que se extiende desde la declaración de independencia de 1917. Hasta finales de los años 1980, cuando la Unión Soviética finalmente se desintegró, todas las principales decisiones de política extranjera e incluso interior se tomaban después de valorar una posible reacción soviética (la llamada finlandización). La larga lucha por convertirse en un estado nación engendró un fuerte deseo entre los finlandeses de consolidar su autonomía cultural, política y económica. Uno de los puntos de inflexión en la historia de Finlandia tuvo lugar en 1835, cuando Elias Lönnrot (1802-1884) publicó un poema épico conocido como la *Kalevala*. Basada en una tradición



▷ Pertti Metsälampi, boles
Fons II & Fons III (producción
propia), 2000

▷▷ Alvar Aalto, taburete
Modelo n.º 60 para Artek,
1932-1933

del «arte vivo y vital», Brummer influyó de manera determinante en la obra de la generación venidera de diseñadores finlandeses, entre los que se encontraban **Tapio Wirkkala** y **Timo Sarpaneva**. Tras las penurias de la II Guerra Mundial y la enorme carga que supuso abonar a Rusia las indemnizaciones de la guerra, surgió la necesidad imperiosa de reavivar la confianza nacional, lo cual se logró casi inmediatamente mediante la promoción de la identidad finlandesa en las artes aplicadas. Durante estos años de optimismo y renovación, diseñadores como Tapio Wirkkala, Timo Sarpaneva, **Antti Nurmesniemi**, **Ilmari Tapiovaara** y **Maija Isola** fraguaron un lenguaje propio y sensual del diseño que situó su obra en un nivel radicalmente nuevo de expresión estética. En 1951, en el llamado «Milagro de Milán», los diseñadores finlandeses, y en especial Wirkkala, obtuvieron premios en numerosas categorías de diseño en la IX Trienal de Milán. Fue el propio Wirkkala quien, para la X Trienal de Milán, celebrada en 1954, se encargó de diseñar el sector finlandés, en el que se expuso un amplio abanico de objetos, que incluía las cristalerías galardonadas, lo cual realzaba la incipiente confianza escultural del

diseño finlandés, que, según comentó un crítico revelaba «una mezcla de osadía primitiva y una elegancia increíble». Exposiciones como aquella aumentaron el reconocimiento internacional a los diseñadores finlandeses por sus diseños de productos individualistas, que rendían homenaje a las propiedades expresivas de los materiales a través de sus bellas formas orgánicas. Claramente distanciado de la insulsa estética del funcionalismo, el diseño de mobiliario, tejidos, cerámicas y cristalería en Finlandia proyectaba una vitalidad seductora y progresista afín al espíritu de la época. El delicado tratamiento de los materiales y el uso de formas orgánicas evocadoras continuaron caracterizando el diseño finés durante los años sesenta y setenta, periodo que suele considerarse la «Edad de Oro» del diseño finlandés. Como señaló **Nanny Still McKinney** en relación con esta magnífica época: «Todos los diseños salían del corazón, porque no había influencias externas. En aquel momento, pocos países eran tan interesantes como Finlandia.» Fue aquel un periodo en el que los diseñadores experimentaron con nuevas técnicas de producción y exploraron lúdicamente los colores vivos y las formas iconoclastas.



▷ Kaj Franck, tetera *Teema* para Arabia, 1977-1980

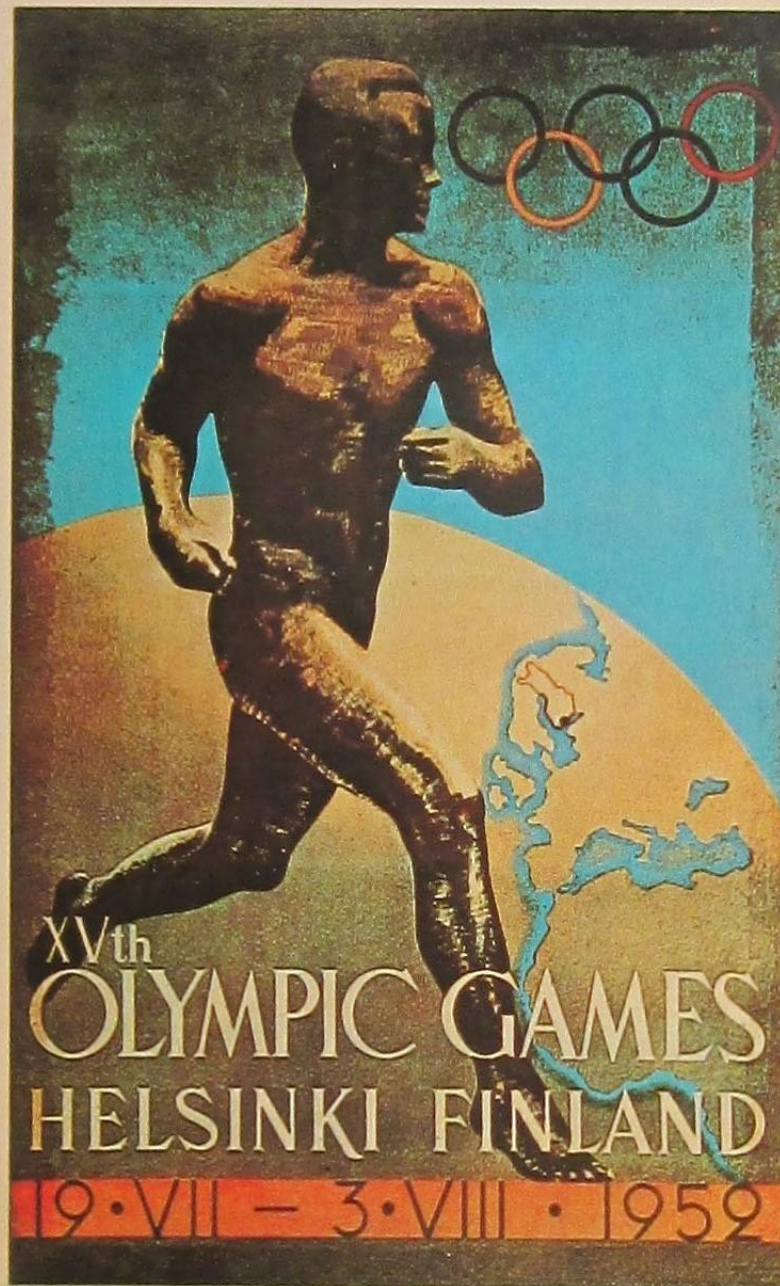
Desde la cristalería de **Oiva Toikka** hasta los tejidos de **Vuokko Eskolin-Nurmesniemi** y el mobiliario de **Eero Aarnio**, el diseño finlandés reflejaba, por un lado, una simplicidad informal y juvenil y, por el otro, un alto grado de complejidad estética. Brillantes, con textura y experimentales, los productos finlandeses fueron alabados por la crítica mundial tanto por su inventiva técnica como por su creatividad artística.

No obstante, la crisis del petróleo que sacudió al mundo a principios de los años setenta enfrió la industria vidriera finlandesa, que necesitaba energía para su desarrollo. Otros ámbitos del diseño también se vieron afectadas por la recesión económica y, como resultado de todo ello, emergió una concepción más racional del diseño que depositaba su fe en la tecnología. La ergonomía, la seguridad en el lugar de trabajo y la inclusión social fueron adoptadas por la ideología de la comunidad de diseño finlandesa durante esta época. Así por ejemplo, la silla *Fysio* que **Yrjö Kukkapuro** creó en 1978 para Avarte fue una de las primeras sillas de oficina cuya forma estaba dictada por datos antropométricos. La década siguiente no sólo fue testigo de una prosperidad creciente sino también

del internacionalismo del diseño finlandés. La influencia del posmodernismo propició el desarrollo de una serie de productos radicales como la lámpara con aspecto de insecto *Scaragoo* concebida por **Stefan Lindfors** en 1987 para Ingo Mauer. Entre finales de los años ochenta y principios de los noventa, las empresas finlandesas empezaron a reintroducir diseños «clásicos» de su pasado ilustre, que comercializaron junto con los productos contemporáneos concebidos por una nueva generación de jóvenes creadores.

Internacionalmente reconocida por su compromiso con la concepción de productos innovadores y por la calidad de sus procesos de fabricación, Finlandia ha gozado en los últimos años de un auge económico impulsado por el diseño que la ha convertido en la envidia de sus vecinos escandinavos. En la actualidad, empresas finlandesas como **Arabia** e **Iittala**, se enorgullecen no sólo de sus vínculos con los grandes diseñadores del pasado, sino también de su relación con las nuevas promesas del diseño tanto de Finlandia como del extranjero. En el seno de empresas como **Artek**, **Hackman**, **Fiskars** y **Nokia** existe una creencia en el imperativo moral fundamental del diseño y la

HELSINKI - 1952



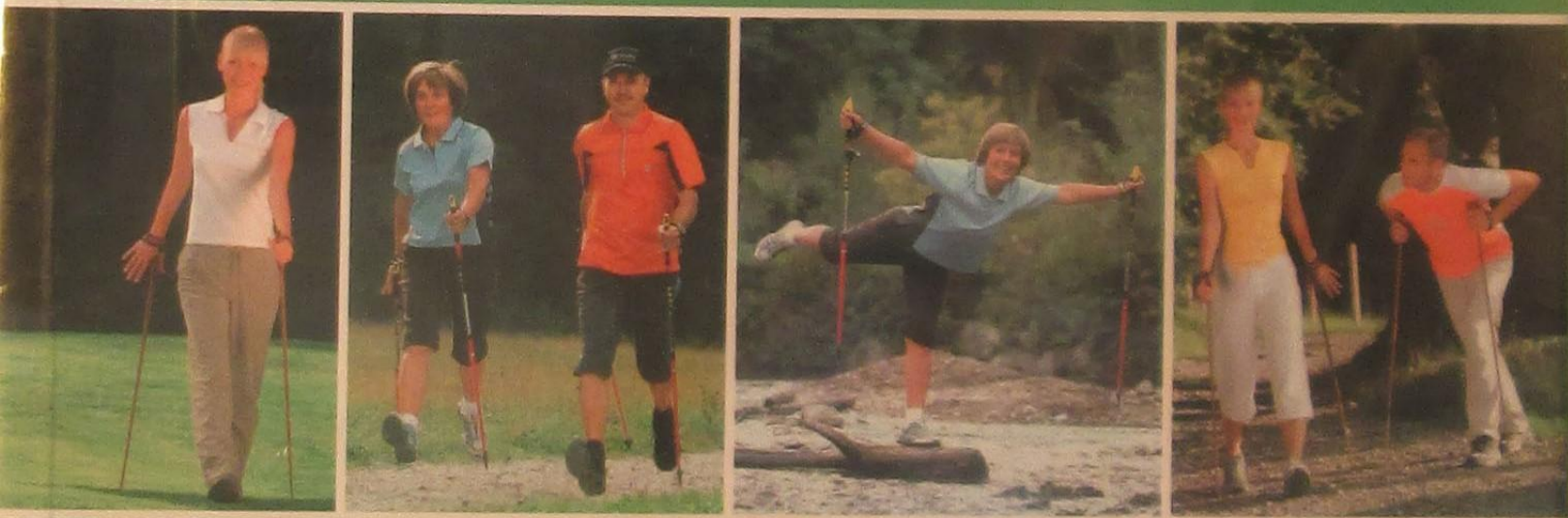
XV JUEGOS OLÍMPICOS

Andreas Wilhelm
Christian Neureuther
Rosi Mittermaier

Manual práctico de

Nordic Walking

Marcha Nórdica



Introducción sencilla en 7 pasos con la
TÉCNICA NORDIC ALFA

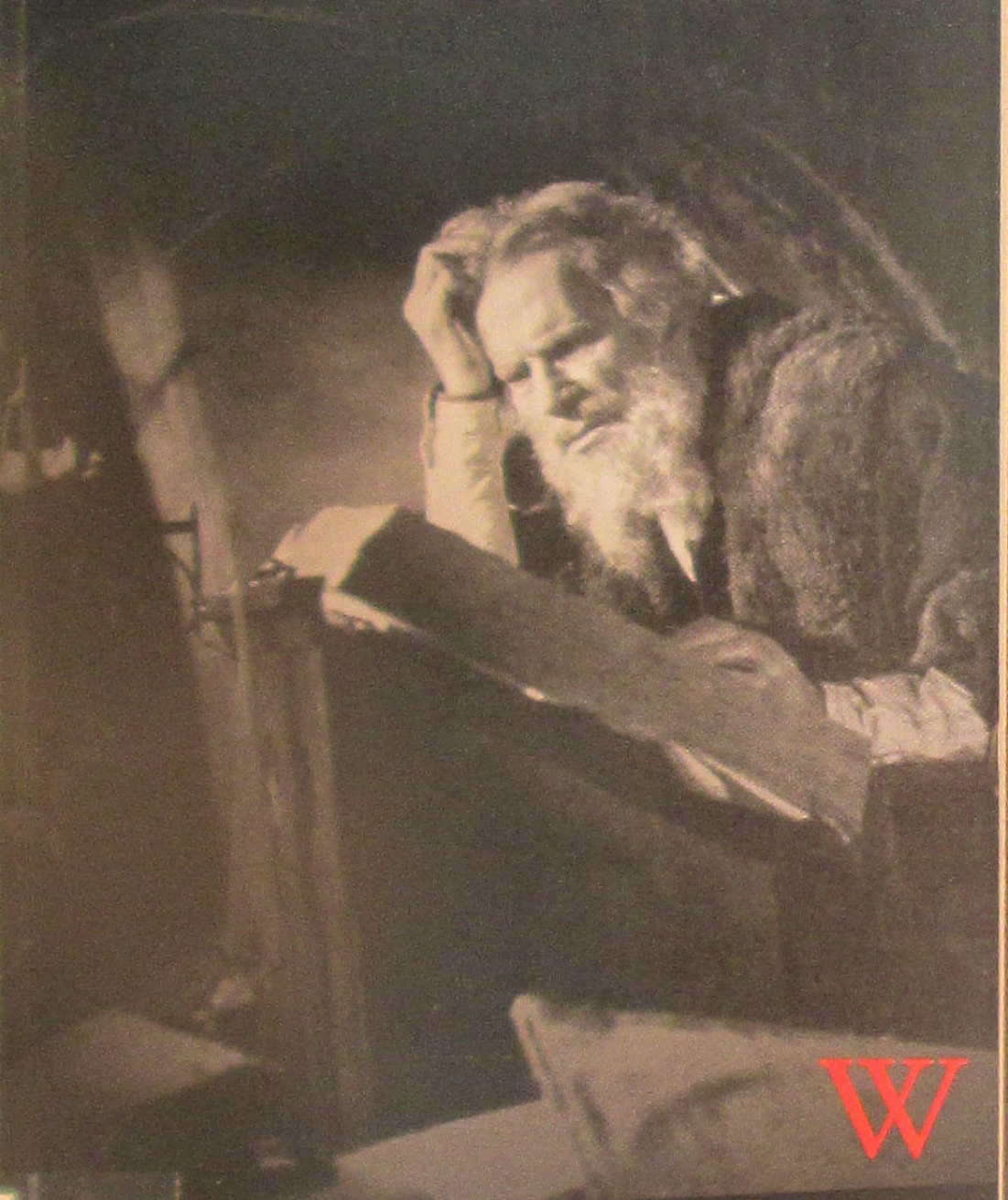
Adecuado para cualquier persona y absolutamente saludable



1200876448

Recomendado por la Asociación
de Nordic Walking de España (ANE)





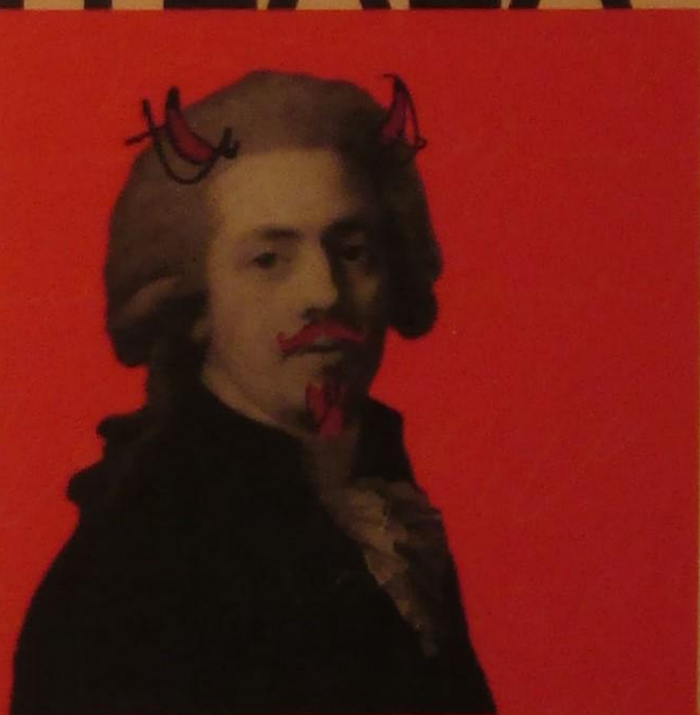
la sombra de fausto

fito rodríguez

Fito Rodriguez

eleberria

FAUSTOREN ITZALA



1200629334

